

Cena 60 gr.

Цана 60 гр.

NIWA  
Organ Ł.G. Białoruskiego  
Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego

# Ніва

Орган  
Г.П. Беларускага  
грамадска культурнага гаварыства

№ 46 (142)

БЕЛАСТОК, 16 ЛІСТАПАДА 1958 года

ГОЛ. РЕД.

## Дружба наша моцна, як ніколі

Днямі была апублікавана савецкая - польская заява ў сувязі з пабыўкай дзяржаўнай дэлегацыі ПНР у Савецкім Саюзе.

Сустрэчы дэлегацыі з кіруючымі дзеячамі СССР, з рабочымі, калгаснікамі і савецкай інтэлігенцыяй з'явіліся дэманстрацыяй брацтва і дружбы паміж польскім народам і народам Савецкага Саюза, доказам трываласці і непарунасці саюза абедзвюх краін, свядчае супольная заява.

У час перагавораў, якія адбыліся ў атмасферы сардэчнасці і поўнага ўзаемнага зразумення, была ўсебакова абмеркавана справа далейшага развіцця сяброўскіх суадносін, супрацоўніцтва і ўзаемнай дапамогі. Таксама абмяркоў-

валіся праблемы актуальнага міжнароднага становішча і пытанні супольнай барацьбы ў абароне міру. Абедзве дэлегацыі ва ўсіх абмяркоўваных справах былі аднадумцамі.

Абедзве дэлегацыі свядзілі, што ўплывы сацыялістычнай сістэмы паўсядзённа ўзрастаюць, што сацыялістычныя краіны і сілы сацыялізма аказваюць значны ўплыў на міжнароднае становішча. ПНР і СССР і ў далейшым будуць намагання, каб прадухіліць небяспеку новай вайны, і супольна з цэлым сацыялістычным лагерам будуць падтрымліваць сілы, якім дарагой з'яўляецца справа міру і якія жадаюць мірнага суіснавання ўсіх народаў.

Аднак найбольш агрэсіўныя імперыялістычныя колы не хочуць адрачыся ад палітыкі «з пазіцыі сілы», свядчае заява. Выклікаюць яны завастрэненне міжнароднага становішча, падтрымліваюць у розных раёнах свету рэакцыйныя і варажыя міру сілы. Імперыялістычныя колы ЗША, якія хочуць падпарадкаваць сабе большасць краін, гуртуюць вакол сябе ўсе рэакцыйныя сілы капіталістычнага свету.

Асноўнай апарай гэтай палітыкі ў Еўропе з'яўляецца пазіцыя, якую займае ўрад ФРГ. Мілітарызацыя гэтай краіны, узбройванне бундэсвера атамнай і ракетнай зброяй, падтрымка рэваншызцкіх элементаў, усё гэта з'яўляецца пагрозай для міру і бяспекі еўрапейскіх краін.

Заява падкрэслівае ўзрастаючую ролю ГДР, як важнага чынніка міру ў Еўропе. Абедзве дэлегацыі перакананы, што План Рапацкага, які рашуча можа прычыніцца да прадухілення пагрозы атамнай вайны ў Еўропе, будзе і ў далейшым пракладваць сабе дарогу, нагледзячы на розныя перашкоды, якія ўзнікаюць з

боку колаў, працуючых на разбраенню.

ПНР і СССР і ў далейшым будуць рабіць усё, каб як найхутчэй можна было вырашыць праблему разбраення і ўмацавання міру між народамі. Аднак тактыка адцягвання, якую прымяняюць у першую чаргу кіруючыя колы Злучаных Штатаў, стварае цяжкасці ва ўрэгуляванні праблем, ад якіх залежыць сусветны мір. У гэтых умовах абедзве дэлегацыі лічаць неабходным умацоўванне абароннага Варшаўскага пакта, які стаіць на стражы супольнай бяспекі ўсіх краін сацыялістычнага лагера.

Кіруючыя дзеячы Польскай Аб'яднанай Рабочай партыі і Камуністычнай партыі Савецкага Саюза абмяняліся інфармацыяй аб працы сваіх партый, абмеркавалі справы ўзаемных суадносін між партыямі і актуальныя пытанні міжнароднага рабочага руху. Абедзве партыі прысвячаюць вялікую ўвагу ўсебаковому развіццю і ўмацаванню брацкіх суадносін між сацыялістычнымі дзяржавамі. Непарушная ацэнка сацыялістычнага лагера, моц першай і вядучай сацыялістычнай дзяржавы — Савецкага Саюза, Кітайскай Народнай Рэспублікі і ўсіх дзяржаў, якія будуць сацыялізм, з'яўляюцца найлепшай гарантыяй бяспекі сацыялістычных краін і адным з асноўных сродкаў супроць пагрозы новай вайны, свядчае заява.

Надзеі і разлікі пэўных рэакцыйных і імперыялістычных колаў пасварыць польскі народ з народамі Савецкага Саюза поўнаасно праваліліся.

Польска - савецкая дружба, якая апіраецца на дрынцыпах пралетарскага інтэрнацыяналізма, узаемнай пашаны суверэнітэта, узаемнай брацкай дапамогі і салідарнасці, на супольных інтарэсах і мэтах, з'яўляецца сёння моцнай, як ніколі раней, свядчае супольная заява.

### Да ведама маладых вучоных!

Сакратарыят Навуковага Гуртка пры Гарадскім Адзела Беларускага грамадска-культурнага таварыства ў Беластоку просіць усеіх зацікаўленых прыслать заяўкі адносна гатоўнасці супрацоўнічаць у Гуртку. Просьба — падаваць свой дакладны адрас. Пісьмы накіроўваць па адрасу: Sekretariat Koła Naukowego przy Miejskim Oddziale BTS-K, Białystok, ul. Marii Curie-Skłodowskiej 7 p. 11.

Падаецца да ведама зацікаўленых, што матэрыялы для публікацыі ў навукова-мастацкім зборніку трэба накіроўваць па адрасу: Białystok, ul. Wesołowskiego 1 „Niwa” (Рэдакцыя зборніка).

Просьба — падаваць свой дакладны адрас.

## Шляхам польскай дэлегацыі

Ад 24 кастрычніка да 11 чыі, 10 лістапада г. г. была лістапада г. г. з візітам дружбы пражывала ў Савецкім Саюзе партыяна - урадавая дэлегацыя Польскай Народнай Рэспублікі на чале з І-шым сакратаром ПАРП — Уладзіславам Гамулкам.

Мэтай паездкі польскай партыяна - урадавай дэлегацыі было пазнаёміцца з жыццём і працай савецкіх людзей, навідаць яшчэ больш цеснай сувязі з братнімі народамі злікага Савецкага Саюза.

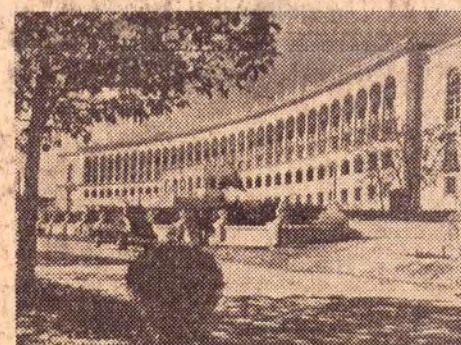
Усюды, дзе толькі пабычала польская дэлегацыя, яна сустрачалася з вялікай цеплынёй і любоўю, з гарачымі братэрскімі пачуццямі савецкіх людзей да польскага народа. Сустрэчы нашай дэлегацыі з савецкімі людзьмі пераардажалося неаднойчы ў вялікую маніфестацыю за непарушную дружбу паміж польскім і савецкім народамі за мір ва ўсім свеце.

У выніку паездкі польскай партыяна - урадавай дэлега-



Ля Крэмілёўскіх сцен Польская партыяна - урадавая дэлегацыя на чале з У. Гамулкам накіроўваецца да майзалея Леніна — Сталіна

...Народная Польска адбодлена ад Грузінскай ССР на тысячы кіламетраў, — гаворыць на мітынгу ў Тбілісі У. Гамулка. — Раздзяляюць нас вялікія рэкі і высокія да сямых хмар горы... Але злучаюць нас пачуцці дружбы...



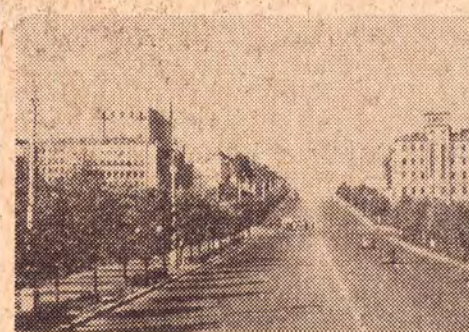
Па здымках: дом аддзялення для нахадцаў у Цхалтуба (Грузінская ССР).

Хлебам і соллю прымамі ўкраінцы сваіх сяброў — палякаў.

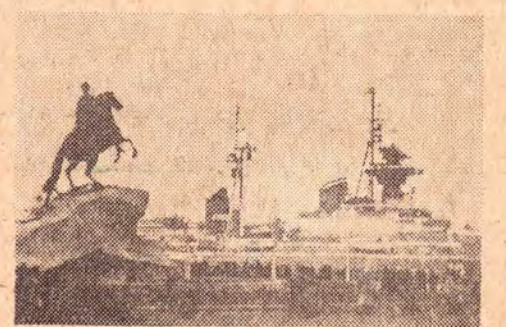


...Беларускі народ, — сказаў на мітынгу ў Мінску У. Гамулка, — з'яўляецца не толькі прыяцелем, ён — брат польскага народа. І няма такой сілы, якая змагла б парываць гэтыя адносіны...

На здымках: галоўная вуліца ў горадзе Мінску.



...Ваш горад быў для нас сімвалам гераічнай барацьбы і нязломнага супраціўлення ў памятныя дні блокады... — гаворыць У. Гамулка да жыхароў Ленінграда — горада няўміручай славы.



На ўзбярэжжы Навы ў Ленінградзе

## Беларускі Навуковы Гурток у Беластоку

Па ініцыятыве Праўлення Гарадскога Адзела Беларускага грамадска-культурнага таварыства ў Беластоку дзяўтага лістапада адбыўся сход маладой беларускай навуковай інтэлігенцыі, на якім быў утвораны Навуковы Гурток. Старшынёй Навуковага Гуртка выбрана мгр. Марыя Якушук.

Навуковы Гурток у першую чаргу ставіць перад сабой задачу згуртаваць усіх маладых беларускіх гісторыкаў, эканамістаў, этнографію, мовазнаўцаў і літаратуразнаўцаў. Амаль усе выступаючыя на сходзе дыскусіяны звярталі асаблівую ўвагу на тое, што маладыя вучоныя, перш за ўсё павінны зацікавіцца гісторыяй і эканамікай Беларускай. Тут чакаюць даследчыкаў надзвычай цікавыя і арыгінальныя тэмы.

Прысутныя падзяліліся таксама актуальным станам сваіх даследчых прац і планами на будучыню.

Шырока абмяркоўвалася справа арганізацыі дыскусій над павасоннымі працамі ўдзельнікаў Навуковага Гуртка.

Сход пастанавіў наладзіць выдаванне навукова-мастацкага зборніка, у які ўвайшлі б працы маладых вучоных, а таксама мастацкая творчасць, артыкулы і матэрыялы, прысвечаныя вучэнню роднай культуры і гісторыі. (ся)



# Незабыўныя сустрэчы

Як самых дарагіх гасцей, як родных братоў прыняў беларускі народ дэлегацыю Польскай Народнай Рэспублікі, якая гасціла ў Мінску. Сустрэчы высокіх гасцей з рабочымі, калгаснікамі, служачымі праходзілі ў сардэчнай абстаноўцы шчырай дружбы.

2 лістапада дэлегацыя падзялілася на дзве групы. Адна з іх знаёмілася з вядомымі мясцінамі Мінска, другая выязджала ў прыгарадны калгас імя Гастэлы.

З ранішні група дэлегацыі на чале з У. Гамулкам наведала музей гісторыі Вялікай Айчыннай вайны.

Тлумачэнні таваў дырэктар музея С. Р. Шчупікі, які расказаў гасцям аб вялікіх бітвах на беларускай зямлі і паказаў экспанаты, якія сведчаць аб гераічнай барацьбе беларускага народа супраць фашысцкіх захопнікаў, аб бесстрашных подзвігах партызан на часова акупіраванай ворагам тэрыторыі. З залы ў залу пераходзяць члены дэлегацыі. Дакументы і экспанаты нагадваюць ім аб бесстрашны беларускага народа ў бітвах за сваё вызваленне, аб сумеснай барацьбе супраць захопнікаў верных сыноў і ланок польскага і беларускага народаў.

Агляд музея закончан. У. Гамулка, Ю. Шыранкевіч, А. Заваткі і іншыя члены дэлегацыі падывізіліся да стала, дзе ляжыць кніга ролікаў. У ёй яны пакідаюць наступны запіс:

«Дэлегацыя Польскай Народнай Рэспублікі з вялікім захапленнем аг-

ледзела каштоўныя помнікі гераічнай барацьбы беларускага народа з гітлераўскім фашызмам, з гітлераўскай акупацыяй, за перамогу народаў Савецкага Саюза, за разгром гітлерызма. Гэта была агульная барацьба з гітлераўскімі захопнікамі, у якой прымаў удзел польскі народ, што знаходзіўся таксама пад акупацыяй гітлераўцаў.

Агульнай была таксама перамога нашых народаў, — і агульная ёсць цяпер наша праца і агульная барацьба за сацыялізм і мір.

Сардэчна віншваем нашага суседа — гераічны беларускі народ».

Затым члены дэлегацыі зрабілі прагулку па Цэнтральнай плошчы і праспекце імя І. В. Сталіна, аглядаючы прылеглыя да іх адміністрацыйныя, культурныя, бытавыя і жыллыя будынкі. Яны пабывалі ў ГУМ'е, аглядаючы ўзоры адзення і абутку. У адзеле падарункаў ім былі паказаны нарочныя жаночыя гадзіннікі, выпушчаныя Мінскім гадзінніковым заводам. На Камсамольскай вуліцы гасці аглядаюць помнік Ф. Э. Дзяржынскаму.

Госці і суправаджаючыя іх асобы спыніліся на Круглай плошчы. У. Гамулка, Ю. Шыранкевіч, А. Заваткі і іншыя члены дэлегацыі імгненна маўчаннем ушанавалі памяць тых, хто атлаў жыццё ў барацьбе за незалежнасць Радзімы, усклаў яно на патрыятычнага вайны, якія загінулі ў час Вялікай Айчыннай

вайны. Ад Круглай плошчы да Маскоўскага шасэ гасцям быў паказан раён новай забудовы.

Раніцай 2 лістапада другая частка дэлегацыі на чале з С. Ігнарам накіравалася ў калгас імя Гастэлы Мінскага раёна. Ля будынка праўлення арцелі польскіх сяброў дружнымі апладысмантамі сустрэлі працаўнікі палёў. Старшыня калгаса Герой Сацыялістычнай Працы М. Н. Валодзька ат імя хлеба-соля і запрашае зайсці ў праўленне арцелі. Апазу завязваецца сардэчная гуртка. Тав. Валодзька расказаў гасцям аб поспехах грамадскай гаспадаркі.

Пасля гутаркі ў праўленні госці і суправаджаючыя іх асобы аглядаюць гаспадарку арцелі, яе культурныя ўстановы. Цёплая сустрэча адбылася ў філіяле Мінскай музычнай школы, якая працуе ў калгасе. У ёй займаецца 70 дзяцей. Школа працуе ўжо 5 год і 11 яе выпускнікоў цяперступілі ў музычныя вучылішчы. Для гасцей быў падрыхтаваны канцэрт.

Сабрам з Польшчы былі паказаны дзве фермы буйнай рагатай жывёлы, цялятнік, кармавую, каняферма і іншыя гаспадарчыя будынкі. С. Ігнара, Т. Гелдэ і іншыя члены дэлегацыі гутарылі з жывёлаводамі, цікавіліся прадукцыйнасцю малочнай жывёлы, заробкам дзяржаў і палітнік, кармавой базай арцелі. У клубе адбыўся мі-

тынг, прысвечаны знаходжанню ў калгасе прадстаўнікоў Польскай Народнай Рэспублікі.

Цёпла было сустрэта прысутнымі выгугленне старшыні Галоўнага камітэта Аб'яднанай сялянскай партыі, намесніка Старшыні Савета Міністраў ПНР С. Ігнара.

— Дарагія сябры, — сказаў ён, — дазвольце мне ад імя дэлегацыі Польскай Народнай Рэспублікі, якая знаходзіцца ў Савецкім Саюзе з візітам дружбы, сардэчна вітаць вас і пажадаць вам поспехаў у рабоце і асабістым жыцці. Хоць мы знаходзімся ў Мінску вельмі мала, але мы не маглі не наведаць калгас у Беларусі, у нашым суседа і брата. Мы аглядаем вашу гаспадарку і бачым, што вы дасягнулі вялікіх поспехаў. Вы жывеце багата і добра. Мы многаму ў вас навучыліся. Нам прыемна было ведаць, што ў калгасе працуюць спецыялісты з вышэйшай і сярэдняй адукацыяй, якія прыйшлі сюды пасля заканчэння навучальных устаноў. У вас вялікія фермы жывёлы, свае трактары і аўтамабілі, электраматоры, культурныя ўстановы. У музычнай школе дзеці добра іграюць на інструментах.

У заключэнне С. Ігнара абвешчае здарэнне ў гонар непаўнагадзіннай дружбы савецкага і польскага народаў. Польскія госці ўручылі калгаснаму клубу памятны падарунак — атактар і набор пласцінак.

(БЕЛТА)

Дырэктывы XII Пленума ЦК ПАРП

## Задачы ў галіне развіцця сельскагаспадарчай вытворчасці ў 1959 — 1965 гадах

XII Пленум ЦК ПАРП паставіў перад сельскай гаспадарчай новыя задачы. Яны выцякаюць з патрэб няспыннага развіцця прамысловасці, а значыць, таксама з пастаянна павялічваючайся колькасці гарадскога насельніцтва, як і незвычайна высокага тэмпу павелічэння насельніцтва ўсёй краіны.

З мэтай сістэматычнага палепшэння харчавання працоўных прадугледжваецца, каб да 1965 года спажыванне мяса павялічылася ў адносінах да 1957 года на каля 25 прац. і дасягла 49 кілаграм на адзінку насельніцтва. Спажыванне малака і малочных прадуктаў павінна павялічыцца на каля 19 прац. і дасягнуць 421 кілаграма на адзінку насельніцтва. Асабліва прадугледжваецца павелічэнне спажывання гаротніны і садавіны. Да канца пяцігодкі яно павінна павялічыцца ў параўнанні з 1957 — 1958 г. г. у два разы.

У дырэктывах XII Пленума ЦК указваецца таксама, што на працягу пяцігодкі неабходна павялічыць вытворчасць сельскагаспадарчых прадуктаў на 34 прац. у параўнанні з 1957 годам. Прадугледжваецца таксама значна павялічыць пагалоўе скаціны і свіней. Каб можна было гэта зрабіць, трэба вырашыць кармавую праблему. Партыя прапануе павялічыць тэмпы меліярацыі і рэгуляцыі рэк, што дазволіць на значнае павелічэнне кармоў.

Галоўнай умовай хуткага развіцця сельскагаспадарчай вытворчасці, гаворыцца ў Дырэктывах, з'яўляецца павелічэнне капіталаўкладанняў у сельскую гаспадарку, а таксама прывязненне ў апаведнасць планаў далейшага развіцця прамысловасці і энэргіі гандлю з планамі інтэнсіфікацыі сельскай гаспадаркі.

У сувязі з далейшым развіццём сельскай гаспадаркі ў нашай краіне партыя дае наступныя ўказанні:

1) Неабходна да 1965 года павялічыць колькасць штучных угнаенняў у два разы (у параўнанні з 1957 годам).

2) Неадкладнай задачай, якой патрэбна неадкладнае вырашэнне, з'яўляецца павялічэнне колькасці будаўнічых матэрыялаў, прызначаных для патрэб сельскай гаспадаркі.

Акрамя тых будаўнічых матэрыялаў, якія могуць быць выпрадкаваны самімі сялянамі, да 1965 года двойчы павялічыцца колькасць цэменту і вапны і ў 3,5 разы павялічыцца колькасць сценнага матэрыялу (у параўнанні з 1957 годам).

3) Прадугледжваецца павелічэнне прадукцыі сельскагаспадарчых машын.

4) У 1961 — 65 гадах неабходна электрыфікаваць далейшых 8—10 тысяч вёсак. Гэта будзе значна, што электрыфікацыя ахопіць 75—80 прац. усіх вёсак краіны. Завяршэнне плана электрыфікацыі ўсіх вёсак павінна адбыцца да 1970 года.

5) Акрамя таго, незвычайна важнай задачай з'яўляецца развіццё сельскагаспадарчай прамысловасці, асабліва ў паўднёва-ўсходніх частках краіны.

6) Далейшае развіццё і інтэнсіфікацыя сельскай гаспадаркі, асабліва ў адсталых частках краіны, патрабуе будаўніцтва і палепшэння дарог.

Усе гэтыя мерапрыемствы партыі і ўрада маюць на мэце палепшэнне дабрабыту і жыццёвых умоў працоўных нашай краіны. Гэта залежыць перш за ўсё ад павышэння прадукцыйнасці працы, ад далейшага развіцця прамысловасці і сельскай гаспадаркі.

У. Л.

Працяг будзе

## Новыя планы ваеннай інтэрвенцыі

Лічаныя дні прайшлі з таго часу, калі ЗША вывелі свае войскі з Лівана, а Вялікабрытанія з Ірданіі. Злавалася б, цяпер наступіць мірны час на Блізкім і Далёкім Усходзе. Аднак тых, хто б так думаў, папалі б у глыбокую памылку. Думаць, што імперыялісты так проста адмовяцца ад блізкасходняй нафты, адмовяцца ад эксплуатацыі арабаў, гэта значыць не ведаць істоты імперыялізма, яго каварства.

Пад моцным націскам сусветнай грамадскай думкі, у тым ліку ААН, імперыялісты павінны былі выйсці з ліванскай і ірданскай зямлі. Але перш чым іх войскі пакінулі гэтыя тэрыторыі, паспеў новы агрэсіўны план ваеннай інтэрвенцыі на Блізкім і Сярэднім Усходзе. У чым істота гэтага плана, кім ён распрацаваны, якія мае мэты?

У сучасны момант не з'яўляецца ўжо тайнай, аб гэтым у падрабязнасці паведамляе кайрскі друк, што новая змова супраць арабаў распрацавана сумесна ў Вашынгтоне, Лондане і Іерусаліме. Згодна з гэтым планам Ізраіль павінен захапіць заходнія тэрыторыі Ірданіі. Гэта, зразумела, выкліка адпаведную рэакцыю з боку ААР, Ізраіля і іншых арабскіх краін. Гэта якраз будзе прычынай умяшання некаторых заходніх дзяржаў у справы Блізкага і Сярэдняга Усходу. Войскі ЗША і Вялікабрытаніі змогуць зноў вярнуцца ў гэты раён зямнога шара. Але яны вярнуцца, згодна з распрацаваным планам, у якасці «міралюбівых пасланцаў», каб не дапусціць да паглыблення канфлікту. Тады дыпламаты ЗША і Вялікабрытаніі змогуць «растлумачыць» прычыну новай інтэрвенцыі. Аднак вікія «тлумачэнні», ніякая прапаганда не змогуць затушаваць сутнасці новай ваеннай авантуры.

Нягледзячы на тое, якія падзеі могуць адбыцца на Блізкім і Сярэднім Усходзе ў недалёкай будучыні, ужо ў сучасны момант палітычны абставіны па ірданскаму пытанню поўны вялікай небяспекі. У асноўным абставіны з'яўляюцца слабасць урада

караля Хусейна, які не можа пратрымацца доўгі час без падтрымкі іназемных штыхоў. Слабасць урада Хусейна караніцца ў тым, што ён страціў падтрымку народа з аднаго боку, і ўвайшоў у востры канфлікт з іншымі арабскімі краінамі, а асабліва са сваімі суседзямі ААР і Іракам.

Народ Ірданіі, спалучаны з арабамі іншых краін агульнай культурай, мовай, традыцыямі, верай, імкнецца да аб'яднання з іншымі арабамі, да вызвалення ад імперыялістычнай эксплуатацыі. У гэтым якраз і перашкаджае яму ўрад Хусейна.

Аднак яго ўрад мае ўладу да гэтага часу, хця і страціў падтрымку народа. Мае ўладу таму, што ўсякая спроба звяржэння Хусейна азначала б новую інтэрвенцыю імперыялістаў. Караля Хусейна падтрымліваюць не толькі заходнія імперыялістычныя краіны. Падтрымлівае яго таксама Ізраіль. Прэм'ер Ізраіля Бен Гур'ён у сваім выступленні ў парламенце 8.9.1958 года адкрыта заявіў, што Ізраіль ні ў якім выпадку не можа згадзіцца на якія-небудзь змены ў Ірданіі. Ізраіль паступае ў гэтым выпадку згодна з старым усходнім прычынам: з двух ворагаў бліжэйшым з'яўляецца сябра ўласных сяброў. У Ізраілі таксама невядзяць ірданскіх арабаў, у тым ліку Хусейна, як усіх іншых арабаў. Аднак Ізраіль ледзь не справы з Хусейнам, бо іх сумеснымі сябрамі з'яўляюцца заходнія імперыялістычныя дзяржавы. Таму іменна ён падтрымлівае ўрад Хусейна, таму павінен атыграць вялікую ролю ў рэалізацыі новага агрэсіўнага плана.

Указаны агрэсіўны план накіраваны на ўмацаванне пазіцыі Хусейна. Калі ж гэта не ўдасца, тады вынікам гэтага плана будзе тое, што заходнія землі Ірданіі будуць акупіраваны Ізраілем. Так ці інакш, Блізкі і Сярэдні Усход зноў становіцца паракхавым склепам

У. ЛЕБЯДЗІНСКІ



# Польскае Этнаграфічнае Таварыства і нацыянальныя групы ў сучаснай Польшчы

(Пасляз'ездаўскія рэфлексіі)

Польскае Этнаграфічнае Таварыства ў арыгінале гучыць: Polskie Towarzystwo Ludoznawcze (PTL). Гэтае навукова-грамадскае таварыства з'яўляецца старой арганізацыяй. Таварыства прыступіла да афіцыйнай актыўнай дзейнасці ўжо ў 1895 г.

Мэта і заданне ПТЛ-у каротка сфармуляваны ў першапачатковым статусе: «пазнаванне народа (людзі), ягонага жыцця і характару».

Орган ПТЛ-у «Lud», які пачаў выходзіць у 1895 г. пад рэд. праф. Ант. Каліны, гуртаваў вакол сябе перадавую інтэлігенцыю, вырашчываў адданых працаўнікоў на ніве этнаграфіі і краязнаўства.

У той перыяд сваёй дзейнасці ПТЛ прысвячаў нямаля ўвагі ўкраінскай і беларускай этнаграфіі. Знаходзім у старых гадавіках «Ludu» каштоўныя фальклорныя і этнаграфічныя матэрыялы, як беларускія, так і ўкраінскія. Чаму друкаваліся няпольскія матэрыялы ў «Ludzie», у «Wiśle» і іншых польскіх выдавецтвах, адказаць не лёгка.

Паўтараючы за акад. Карскім і інш., можна сказаць так:

Адна тагачасная польская вучоная, рэдактары і выдаўцы лічылі беларускія і ўкраінскія землі неад'емнаю часткай польскай тэрыторыі, а таму матэрыялы, якія адносіліся да ўспомненых зямель, друкаваліся, як свае. Іншыя «пабілі гэта» чыста навучальных мэтах. Гэтакіх поглядаў прытрымліваліся праўдзінныя і высокамаральныя вучоныя і грамадскія культурныя дзеячы.

У міжваенным перыядзе дзейнасці ПТЛ-у таксама бачым зацікаўленасць хоць у матэрыялах беларускай народнай культуры і мовай. Для доказу гэтага знаходзім у гадавіках «Ludu» беларускія матэрыялы.

Пасля вяртання і акупацыйнага перапынку ПТЛ на 21-ым агульным з'ездзе, які

адбыўся 22.XI.1945 г. у Любліне, аднаўляе сваю дзейнасць ва ўмовах Польскай Народнай Рэспублікі.

Нагледзячы на вялікія эканамічны цяжкасці ў пасляваенны перыяд, ПТЛ атрымаў усебаковую падтрымку і канкрэтную дапамогу як з боку дзяржавы, так і грамадзянства, патрэбную для нармальнай дзейнасці.

У новых сацыялістычных умовах ПТЛ шырока разгарнуў сваю дзейнасць. Хоць прагледзець справядліва з'ездаў ПТЛ-у, якіх пасля вайны адбылося 13, каб пераканацца ў вялікай актыўнасці і шырокім размаху таварыства.

Дзейнасць яго ідзе ў асноўным у напрамку навукова-даследчым у галіне этнаграфіі, выдавецкім і навуковым, а таксама ў кірунку пашырэння навукова-папулярных лекцый, арганізаваных Галоўным Праўленнем і аддзелаў на месцах.

На сённяшні дзень ПТЛ налічвае 19 аддзелаў, дзейнічаючых на ўсёй тэрыторыі Польшчы пад агульным кіраўніцтвам Галоўнага Праўлення Польскага этнаграфічнага т-ва, якое знаходзіцца ў Варшаве.

Аднак у дзейнасці (сучаснай) ПТЛ-у ёсць, з нашага пункту погляду, даволі вялікі недахоп, за які хочацца папракнуць Галоўнае Праўленне Польскага этнаграфічнага таварыства.

Беларусы Беластоцка маюць багатую народную культуру. Не сумняваюся, што аб гэтым ведаюць кіраўнікі навуковай працы ПТЛ-у. Аднак ПТЛ у пасляваенны перыяд не праяўляе ніякага зацікаўлення да нашага нацыянальнага багацця, якое складае інтэгральную частку народнай культуры сучаснай Польшчы. Доказам незацікаўленасці нашай народнай культуры ПТЛ-у з'яўляецца адсутнасць хаць б найменшага атыкула ў выданнях ПТЛ-у аб народнай культуры беларус-

кага насельніцтва на Беластоцчыне. Не з'явіўся ў гэтых паведах ад ПТЛ-у ніводзін этнограф дзеля апрацавання той ці іншай галіны беларускай культуры. Закрытае намі пытанне набірае асаблівай актуальнасці і значэння ў сувязі з адзначэннем усім народам гістарычнай даты — тысячагоддзя польскай дзяржавы.

На агульным з'ездзе ПТЛ-у, які з 19 па 21 верасня г.г. адбыўся ў Цешыне, генеральны сакратар гэтага ж таварыства праф. Юзеф Гаек у сваім праграмным выступленні між іншым, у некалькіх словах закрываў патрэбу доследаў народнай культуры нацыянальных груп, пражываючых у Польшчы. Але гэты сказ так і прайшоў без рэха. Па гэтым пытанню так і не было ніводнай паставы з'езда.

У прыватнай гутарцы з праф. Гаекам я жадаў даведацца аб канкрэтных планах і намерах ПТЛ-у ў адносінах да нацыянальных груп у Польшчы. Але, нажалі праф. Ю. Гаек нічога канкрэтнага не мог сказаць на тэму хваляючую нас. Калі меркаваць аб этнаграфічнай навукова-даследчай працы на Беластоцчыне, то па словах праф. Ю. Гаека, яна будзе (у будучым) праводзіцца дзвюма асяродкамі: Туронем — Мазуры і Курпе, — а рэшта тэрыторыі Люблінам і магчыма, Варшаваю. Вось тут і лезе прымаўка: «дзе нямае многа, там і дзіця без носа».

З нашай гутаркі вынікае, што ПТЛ-у ўсё не сцяпляецца на Беластоцчыне.

У будучым (па словах праф. Ю. Гаека), на базе настаўніцтва мае быць створаны аддзел ПТЛ-у ў Беластоку, які і зоймецца той працай, якая прадугледжана статутам таварыства.

Думаю, што такі папрок у адрас ПТЛ-у маюць права зрабіць таксама ўкраінцы і славакі, пражываючы ў Польшчы.

СЯРГЕЙ ПРЫТЫЦКІ

## У імя будучыні

26 студзеня ў ўвесь дзень хадзіў па вуліцах Вільны з пісталетамі ў кішнях, пешыўся з жыцця і ўсяго навакольнага. Хто ведае, ці буду я жыць заўтра. Дзень быў хмарны і халодны, але ён здаваўся мне цудоўным. Ніколі я так прагна не дыхаў паветрам, ніколі для мяне такія прыгожымі не былі неба і вада ў Віліі, як у той дзень, хоць паветра было золькае, па небе сунуліся цяжкія снежныя хмары, вада ў рацэ была чорная і халодная. Усе людзі здаваліся мне надзвычайна добрымі і харошымі, за выключэннем той зграі, што прывыкла жыць за кошт другіх і каго я глыбока ненавідзеў.

Увечары я пайшоў далёка за горад і там, у лесе, правёраў, як дзейнічаюць пісталеты. Я вырашыў іх абодва ўзяць з сабой у суд. Калі вярнуўся ў горад, на кватэры ўжо чакаў мяне Роберт з бутэлькай каўказскага віна. За гэтай бутэлькай мы прасядзелі ўвесь вечар у сяброўскай гутарцы, стаючы не гаварыць пра заўтрашні дзень. Потым развіталіся так, як развітаюцца верныя сябры, і пайшлі пра тое, што яны развітаюцца назаўсёды. Сапраўды мы ўжо болей не сустрэліся.

Раніцай 27 студзеня я зноў накіраваўся ў акруговы суд. Калі я ўвайшоў у залу пасяджэння, першыя рады ад судзейскага стала ўжо былі заняты. Мне давалася сесці ў сёмым радзе, на другім месцы ад праходу. Пасля гэтага я пачаў напружана чакаць, калі з'явіцца перад судзейскім сталом правакатар.

Пакутліва той жа момант чакалі і Стральчук не з'яўляўся. Апроч таго, 8 чалавек падсудных

6)

юнакоў і дзяўчат ведалі мяне як аднаго з адказных падпольшных работнікаў. Яны мяне бачылі ў ЦК камсамола, сустракалі і праводзілі на явочныя кватэры. У некаторых з іх я жыў, як прыезджаў у Вільню, але дзе працаваў, яны не ведалі.

І вось у такі момант, калі іх судзіць і супраць іх павінен выступіць здраднік Стральчук, у зале суда з'яўляецца гэты «Аркашка» (гэта была мая клічка). Што яму тут трэба? Ці не такі ж і ён, як той Стральчук?

Падсудныя пачалі штурхаць адзін аднаго локцямі, перашэптвалі і здзіўленымі вачамі глядзелі на мяне. Заўважыўшы гэта, іх родныя таксама пачалі паварочвацца і глядзелі ў тым жа напрамку, адны са здзіўленнем, другія з пагардай. Сышчыкі, назіраючы за падсуднымі, пачалі шукаць, хто іх так цікавіць у зале суда. Давялося мабілізаваць усю волю, каб ніводным рухам мускула на абліччы не выдаць сябе. А Стральчук усё не з'яўляўся. Гэтак мне давалася сядзець з 10 гадзін раніцы да 3 гадзін дня.

Нарэшце, пасля кароткага перапынку, старшыня суда абвясціў: «Запрасіць сведку Якава Стральчука». Расчыніліся дзверы, і з кабінета пракурора выйшаў ён, правакатар.

У гэты час, не буду ўтойваць, у мяне пачамнела ў вачах. Упершыню ў жыцці мне даводзілася страляць у жывую мішень. Каб не прамакнуць і не выклікаць нявінных ахвяр, вырашыў страляць толькі ва ўпор. Узяўшы сябе ў рукі, я некалькі хвілін сачаў.

Здраднік гаварыў ціха. Ад яго паказанняў залежаў лёс падсудных. Кожны, хто быў на судзе, стараўся не прапусціць ніводнага слова. Таму ў зале стаяла поўная цішыня. Калі Стральчук, па-

## Весткі з БССР

28 — 29 кастрычніка адбыўся чарговы XII пленум Цэнтральнага Камітэта Камуністычнай партыі Беларусі. Ён разгледзеў пытанні — «Аб холдзе выканання пастановаў снежаньскага Пленума ЦК КПСС» «Аб рабоце прафесіянальных саюзаў СССР» і «Аб стане і мерах паліпшэння культуры — асветнай работы ў рэспубліцы» і прыняў на іх пастановы.

Пленум прыняў таксама пастанову аб скліканні нечарговага XXIII з'езду Камуністычнай партыі Беларусі. З'езд адбудзецца 14 студзеня 1959 года і абмяркуе гэзісы дэкларацыі на XXI з'ездзе КПСС «Кантрольныя лічбы развіцця народнай гаспадаркі СССР на 1959 — 1965 гг».

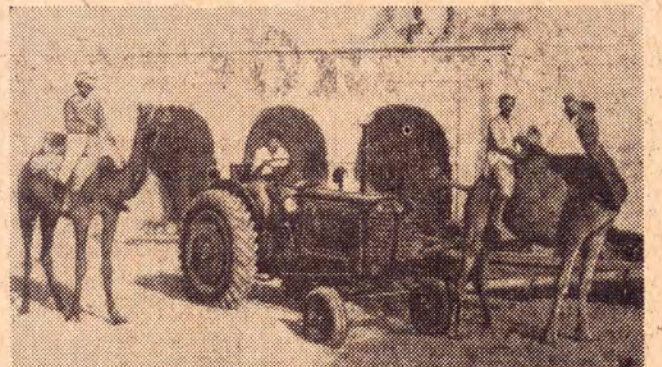
За апошні час у рэспубліцы праведзена значная работа па ўздзяду грамадскай жыццёлагадоўлі, павелічэнню вытворчасці прадуктаў у гэтай галіне сельскай гаспадаркі.

Напрыклад, хлэбаробы Мінскага і Гомельскага раёнаў атрымалі за 9 месяцаў больш чым на 200 цэнтнераў малака на кожныя сто гектараў сельскагаспадарчых



У Гродна ўступіла ў строй рэтрансляцыйна-тэлевізійная станцыя. Яна п'яць разоў на тыдзень транслюе перадачы з Вільні. На здымку: у апаратнай станцыі.

## Трактары „Беларусь“ у Індыі



Побач з трактарам „Беларусь“ хлопцы „караблі пустыні“. Індыйцы з павагай гавораць аб магутнасці трактара, на-раўноўжаючы яго з вярблюдамі.

угоддзям, а ў Навагрудскім, Іванаўскім, Капыльскім раёнах ужо рэалізавана больш чым па 26 цэнтнераў мяса на сто гектараў зямель.

У вырашэнні задачы ўздзяду грамадскай жыццёлагадоўлі ўсё большае месца адводзіцца кукурузе. Многія гаспадаркі сёлета вырашцілі высокі ўраджай гэтай культуры. Так, у калгасе Брэсцкай вобласці ён склаў у сярэднім па 358 цэнтнераў з гектара на плошчы 33,5 тысяч гектараў. З кукурузы тут нарыхтавана 847 тысяч тон выдаткага сіласу, што ў чатыры разы больш, чым у мінулым годзе.

25 кастрычніка ў Мінску ў тэатры оперы і балет адбыўся ўрачысты пленум Цэнтральнага, Мінскага абласнога і гарадскога камітэта ЛКСМБ, прысвечаны 40-годдзю ВЛКСМ.

З дакладам выступіў сакратар ЦК ЛКСМБ Г. Крыўлін. Ад імя Цэнтральнага Камітэта Камуністычнай партыі Беларусі з прывітаннем выступіў сакратар ЦК КПБ Ц. Кісялёў. Удзельніцаў пленума віталі воіны Беларускай Вайскай Акрэгі, вучні школ працоўных рэ-

зерваў, юныя піянеры горада.

Орган міністэрства культуры і праўлення саюза пісьменнікаў БССР «Літаратура і мастацтва» змясціў артыкул аб канцэртах мастацкага калектыву БГ-КТ у Гродна.

Карэспандэнт «Літаратуры і Мастацтва» даў добрую ацэнку нашаму калектыву. Ён, між іншым, піша: «Іхні хор пад кіраўніцтвам Гелены Зюлкоўскай добра выканаў некалькі песень, у тым ліку песню гродзенскага самалётнага кампазітара А. Шыдлоўскага „Чорныя вочкі“, беларускую „Бульбу“ і іншыя».

Усе прысутныя звярнулі ўвагу на высокую мастацкую культуру выканання шматгалоснага хору.

Звярнулі на сябе ўвагу беластоцкія салісткі. Трыё ў складзе: Н. Мушыньскай, Н. Пыванюк і А. Ярошчакі ачаравалі ўсіх беларускімі частушкамі, апрацаванымі Мушыньскай. З поспехам выступілі салісты А. Каліноўскі, В. Карлюкевіч, А. Баллак, І. Младзьяноўскі і другія.

Вельмі ўдала на вечары выступіла беластоцкая танцавальная група пад кіраўніцтвам харэаграфі Таціаны Гіжэўскай. Беларускую „Польку - Янку“, „Крыжачок“, румынскую „Юлу“ гэты мусілі паўтараць на „біс“. Увогуле ансамбль гасней пакінуў вада сябе ў гродзенскай поемнае ўражанне».

«Літаратура і мастацтва» змясціла таксама здымак нашых калектываў. Апроч «Літаратуры і мастацтва» і «Гродзенскай праўды» прыезд нашых калектываў ацэніў орган Цэнтральнага Камітэта Камуністычнай партыі Беларусі. Вялоўнага Савета і Савета Міністраў БССР «Советская Белоруссия», якая выходзіць на рускай мове.

высіўшы голас і паказваючы на падсудных, пачаў называць іх агентамі большавізма, я вырашыў дзейнічаць. Імгненна дастаўшы з кішэняй абодва пісталеты, накіраваўся да судзейскага стала. Спачатку ішоў павольна, але, ўспомніўшы, што ў першых радах сядзяць сышчыкі, якія могуць мяне схпіць, ірвануўся наперад і апнуўся каля правакатара. Наставіўшы адзін пісталет пад правае вухо, а другі ў спіну, націснуў на абодва спускі адразу. Прагучэлі два стрэлы. У зале ўзнялася страшэнная паніка. Суддзя і пракурор палезлі пад стол, публіка кінулася да выхаду, некаторыя страцілі прытомнасць.

Стральчук скруціўся ў мяне каля ног. Для большай упэўненасці я паслаў яму яшчэ дзве кулі ў спіну. Пасля гэтага, карыстаючыся панікай, я накіраваўся да выхаду, каб выбегчы з будынка. Але дзверы былі зачынены, а праход заняты публікай. Апошняя, бачачы ў маіх руках пісталеты, ураз да мяне дарогу. З разбегу ўдарам пляча, я выламаў дзверы і апнуўся ў калідоры сярод сышчыкаў і паліцэйскіх, якія, пачуўшы стрэлы ў зале суда, сталіся ўварвацца туды, але не маглі адчыніць дзверы. Убачыўшы мае пісталеты, сышчыкі і паліцэйскія, як па камандзе, сталі да сцяны і палілі ўвусі ўгору. Да смерці перапалоханыя, яны дрыготкім голасам малілі «Даруй, пан жыццё!».

Вядома, можна было іх усіх перастраляць. Але я на гэта не пайшоў свядома. Я ведаў, што забойства хоць аднаго сышчыка ці паліцэйскага пацярне за сабой з боку польскіх улад новую хвалю крычавага тэрору супраць камуністаў.

Таму, не крануўшы сышчыкаў і паліцэйскіх, пабег уніз па лесвіцы, разлічваючы выскачыць на

(Працяг на стар. 6)



# Да новых перамог

Нідзе не запісана гісторыя гэтай вёскі і нідзе не вядома, адкуль узятая яе назва — Макаўка.

Праходзілі стагоддзі. Кожная вайна паліла ў Макаўцы хаты — знішчала яе да тла. Але людзі ўпарта ізноў адбудоўваліся, і так жыццё плыло штурхалі і далей наперад. Сёння макаўчане памятаюць (штопраўда з апавяданняў сваіх дзядоў) чыжы гадзіны панішчыны. Далёкія гэты гадзіны, толькі часам вечарам, калі зыгдуцца ў хаце старэйшыя гаспадары, ажываюць ва ўспамінах.

У 1946 г. у Макаўку прыехаў хтосьці з павятовага камітэта партыі з Бельска. Жанчыны не пускалі мужыкоў на сход. Час не зусім бяспечны. Усё ж такі, сход адбыўся. Сабралася 15 гаспадароў. Уважана прыслухваліся, як пратэстаўнік гаварыў аб паздзень панскіх зямлі, аб тым, што ўсе фабрыкі атаны ў рукі пачцоўных і аб партыі, якая абараняе ўсіх, хто перае крыві і атэкі.

Праз нейкі час акаліцу сталі наведваць банды. 18 чалавек сялян запісалася ў АРМО. Атрымалі зброю. Пасля таго бандыты перасталі набліжацца да Макаўкі. Затое ж АРМО з Макаўкі хадзіла далёка на банды, яны ахвярна абаранялі сваю народную ўладу.

Прайшло чэкаўкі гот. Сяляне ў Макаўцы добра вачалі аб тым, што ўсюды пачынаюць сельскагаспадарчыя кааператывы. Весткі былі розныя — тобыя і дражныя. Бядныя хацелі апганізаваць кааператыва багатыя і атэстыя страшныя. Так зышчоў час аж да 1953 г. Алях імкненне та кааператыва было вялікае. У сакавіку 1953 года, 15 сажня

падпісала статут. У сувязі з тым, што статут быў падпісаны 8 сакавіка — на дзень свята жанчыны, — кааператыв атрымаў назву 8 сакавіка. Працу ў кааператыве сяляне распачалі на 100 гектарах.

Атрымалі ад дзяржавы пазыку, пабудавалі абору. Рэшта вёскі (Макаўка налічае 86 гаспадарак) з цікавасцю глядзела на кааператывшчыкаў.

Першыя працатні аказаліся не малымі. На адным са сколаў атбіліся выбары праўлення. Старшынёю кааператыва быў выбраны Васіль Садойскі, а пачынам брыгадзірам — Зміцер Грыц. Людзі надхнёны, але што зрабіць, гарэлка прыцягвала, як магнітам. Штотраз часцей заглядалі ў Нарву ў «гаспоту» і пілі — заліваліся. Вечарамі Макаўка гаманіла п'янымі галасамі старшыні і брыгадзіра.

Людзі сумна ківалі галовамі.

Адбываўся сход. У памяшканні ўзняўся шум, бязладдзе — людзі хацелі ліквідаваць кааператыву. Садойскі і Грыц не хацелі. Аднак амаль усе выйшлі з кааператыва. Засталіся толькі Садойскі, Грыц і яшчэ два члены. Па вёсцы ходзяць плёткі, што яны вельмі «справядліва» падзялілі збожжа і працатні, што было прытымшмат адмоўнаства. Ці так было? Не ведаю, але людзі кажуць. Адным словам, добра было Садойскаму і Грыцу, добра жылося ў чатырохарабётым сельгаскааператыве 3 «гаспоты» можа сказаць, так і не выхотелі. Тут пачынаму амаль прастагало і Грыц, голас, білі калікам і ёсць, што та апошніх хвілін будучы сялян у кааператыве. Пачаў атэкі і яны рачышліся. Сельгаскааператыв у Макаўцы пера-

стаў існаваць. Ці назаўсёды?

У гэтым ідзе была праведзена камасцыя. Трэба было ліквідаваць кааператывныя палеткі і ўсе палоскі. Зямля вакол Макаўкі ў большасці пачыная, але дзе-ні-дзе знаходзіліся і лепшыя палеткі.

Для некаторых камасцыя была аказіяй пабагацець. Як было, невядома, адным словам Павел Ваўранюк, Анатоль Нікановіч, Васіль Садойскі (былы старшыня) і некалькі іншых атрымалі лепшую зямлю. Для некаторых, якія і так мала што мелі, забракавала гектараў.

У вёсцы закіпела. Сяляне не маглі перанесці такога ашуканства. Збіраліся вечарамі, пракліналі ўсё на чым свет стаіць. Але межаванне зямель было закончана, і кропка.

«Героі» смяяліся ў кулак, глядзячы на бясцільны гнёт сваіх аднавяскоўцаў.

— Людзі, ідзем на палоскі! — бунтаваліся некаторыя.

— Не! За парушэнне законаў будучы судзіць, — пераконвалі іншыя. Радзілі ехаць на скаргу ў ваяводства...

Стаяла цёплая, сонечная вераснёвая нядзеля. У Варшаве адбываліся цэнтральныя ўрачыста-

сці. Па радыёкропках трансліравалі справазачу з урачыстасці. Гаварыў гав. Гамуляк.

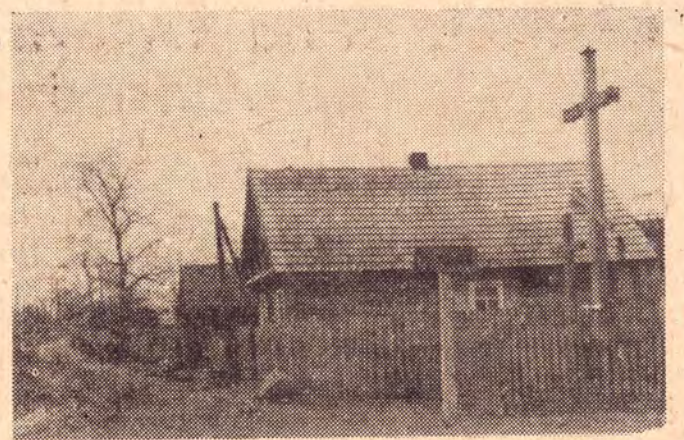
У хаце селяніна Ляшчынскага ўважліва слухалі яго прамову. Іван Ляшчынскі калі ў Гамуляка скончыў прамову, выйшаў на вуліцу.

Сабралася некалькі чалавек. Селі пад плотам і закуралі. Гэтак, сядзячы, разбіралі слова па слова з таго, што няглына пачулі з радыёпрыёмнікаў. Даволі крыўна! Аргументам кааператыву. Вестка аб тым маланкай разыйшлася па вёсцы.

У хаце было песня і гораха. На сённяшні сход, мусіць, усе людзі вёскі зышліся. У тумане лыму цяжка было пазнаць каго — небудзь.

Сяляне адзін за другім падступалі да стала і паволі складалі свае подпісы — сцверджалі, што дабраахвотна, без прымусу, хочуць гаспадарыць разам. Падпісалася 16 сялян. 3 даўнейшых членаў запісалася 4 асобы. Іван Ляшчынскі — добры гаспадар, быў выбран старшынёю. Аляхры Глінскі і Сцяпан Нікановіч — членамі праўлення. Сельгаскааператыву атрымаў назву — «Адраджэнне».

Жыта пасевалі разам. У бліжэйшы час зямлярмер павінен атмерыць ім 150 гектараў зямлі на калектывную распа-



Вёска Макаўка. На змалод стаіць маўклівая, нібы драмале асеннім сном, але ў сапраўднасці яна перажывае працэс буйнага развіцця — барацьбы старога з новым.

ларку. Сёння ў вёсцы ўголас гаворыцца, што вясною прыдуць новыя члены.

Старшыня Ляшчынскі доўга расказвае аб ілжывых плётках і шкодных учынках багатых, якія ўвесь час імкнуцца нешта падлажыць, каб падвінулася нага кааператывшчыкам. Яны зайздросцяць іх дружнай працы.

Вясною кааператывшчыкі будуць купляць кароў, пару коней, некалькі машын, два вазы — балоны. Праца рушыць поўным ходам.

— Усё ідзе ў нас паволаму, і праца, і жыц-

цё, і ахвота да ўсяго ёсць, — гаворыць далей Ляшчынскі. — Ніхто да нас не ўмешваецца, самі гаспадарым. Як будзем рабіць, так будзем мець, — дадае на заканчэнне размовы.

Да слоў Ляшчынскага не патрэбны каментарыі. Калісьці я з жалею пісаў аб тым, што сяляне так хутка раскідалі свой кааператыву, затое ж сёння з вялікай радасцю пішу аб тым, што ён арганізаваўся нанова і што распачынае працу, кіруючыся новымі, здаровымі прынцыпамі.

А. АМІЛЬЯНОВІЧ  
здзімкі — аўтара

## Будзе новая малачарня

У 1959 г. у Дуброве будзе пабудавана малачарня з навейшым абсталяваннем, дзе штодзень будзе здадзена ў перапрацу 20 тыс. літ-

раў малака. Малачарня ў Дуброве — гэта адно з першых прадпрыемстваў такога тыпу ў Дубровёскім павеце.

## М л ы н ы

Вялікая колькасць збожжа з Беластокага ваяводства вывозілася на перамолад у іншыя ваяводства, таму што ў нашым ваяводстве няма мельніц — камбінатаў.

У 1959 годзе пабудуецца вялікі млыназавод у Ломжы, які на працягу сутак будзе малюць 36 тон збожжа. Незале-

жна ад таго падрыхтоўваецца праект будовы млынакамбіната ў Старацельскага к/Беластока. Гэты гігант будзе даваць 200 тон мукі ў суткі. У сучасны момант у нашым ваяводстве ёсць 706 млыноў, 400 з іх працуюць болей — менш рэгулярна, апошнія 306 стаяць бяздзейна.



Сельгаскааператывшчыкі ў Макаўцы. Посярэдзіне (у кажуе) старшыня Іван Ляшчынскі.

А. АМІЛЬЯНОВІЧ

7)

## КАЛІНОУШЧЫКІ

Дзімітру Карповічу прыпомнілася, што ў час будовы шасэ паміж Вераб'ямі і Баброўнікамі было звалена ў рову шмат артылерыйскіх снарадаў. Карповіч і Рыгор Налівайка ноччу пайшлі да сувязнога, які працаваў дарожнікам, і супольна адшукалі закопаныя снарады. З гэтых снарадаў было некалькі дзясяткаў кілаграмаў добрага толу. Пачалі рабіць міну. Карповіч прынес мяхок і доўгі шнурок. Тол усыпалі ў мяхок, у сярэдзіне паклалі гранату, кальцо ўзрывальніка выведзена на верх. Усё гэта абкручана дротам і міна была гатовай. Карповіч падлічыў, наколькі раней патрэбна пацягнуць за шнур бяручы пад увагу тое, што ўзрывальнік зыгдуць праз 3,5 секунды.

Усё было падрыхтавана. Трэба было толькі перыкметна падыйсці да рэек чыгункі, якую немцы мочна пільнавалі.

18 мая 1944 года Люба Трахімчук і Аляксандр Кардаш схавалі зброю, міну паклалі ў мяхок. Наслі яго ўдваіх. За імі ў нямецкім мундзіры з аўгатаматам у руцэ крочыў Карпюк, робячы выгляд, што гоніць перад сабою злоўленых спекулянтаў.

Паволі набліжаліся да чыгункі. Вечарэла. Насупраць ішоў нямецкі патруль. Карпюк прывітаў іх жэстам рукі, па-нямецку сказаў некалькі іранічных слоў у адрас злоўленых «спекулянтаў». Немцы пасмяяліся і пайшлі далей.

Рабілася цёмна. У адным месцы непадалёк ад

чыгункі ўсё трое схаваліся ў кусты. Прыслуховаліся. Навокал была ціш. Праз пэўны час здалёк данёсся добра вядомае лязганне набліжаючага поезда. Карпюк хутка выняў міну і намерыўся бегчы да рэек. Нечакана палышоў нямецкі патруль. Карпюк хутка схаваліся назад у кусты. Па рэйках прайшоў доўгі вуз вагонаў і знік у начной цемры.

Зноў трэба было цягнуць чакань. Галзіны здаваліся бясконнымі. Надакучліва кусалі камары, дзесяці цягнулі сваю мелодыю жабы. Крычаў пугач. Майская ноч вабіла сваім характарам.

Набліжалася поўнач, калі з захаду пачуўся лязгат новага цягніка. Карпюк, быццам кот, пачаў красціся да рэек. Люба раскручвала шнур. На стыку рэек Карпюк хутка выграб ямку, падсунуў мяхок — міну, прымацаваў да кальца шнурок. Поезд страляю імчаўся да месца, дзе Карпюк мініраваў чыгунку. Як на ліха падыйшоў нямецкі патруль. Што рабіць? У кусты ўцякаць было позна. Карпюк раптоўна кінуўся ў роў крыкнуў Любе: «Рві!» Люба пацягнула за шнур. У гору ўзняўся вялізны слуп агню і дыму. Некалькі хвілін нічога не была відаць. Паравоз, бы той п'яны, паваліўся з насыпу і пацягнуў за сабой вагоны. Грунт валочыхся пад адкос вагонаў, трэскалі дошчакі і падкладаў. Па лесе гучыла няслася гэтае страшэннае рэха. З вагонаў пасыпаліся стрэлы, пад неба паліцелі ракеты.

Карпюк і Люба пакінулі картку, у якой пісалі, які атоад нанёс удар акупанту.

Быў узарваны транспарт з забеспячэннем для фронту. Разбіта чатырнаццаць вагонаў, 250 мет-

раў рэек знішчыў выбух, на 36 гадзін быў спынены рух.

Хача, ад Грыбаўцоў да месца выбуху было даволі далёка, Дзімітр Карповіч увесь вечар прыслуховаўся і глядзеў у той бок, дзе павінен быў адбыцца ўзрыў. Перш убачыў па-над лесам гвалтоўны блыск, праз момант данёсся выбух. На досвітку ўжо быў у ліпніцкім лесе, дзе яму дэталёва расказалі пра ўсё.

Нямецкі мундзір і веданне мовы ворага, адвага дазволілі Карпюку ашукваць акупантаў.

Аднойчы штаб брыгады стаяў у лесе каля станцыі Курьяны. Адтуль прыбыў у ліпніцкія лясы сувязны да Карпюка, які паведаміў, каб неадкладна заявіцца ў камандзіра брыгады. Так складалася, што Карпюк захварэў — абсыпала яго балачкамі ў выніку страшэнных цяперчэў якія перажыў у канцэнтрацыйным лагеры ў Штутгарте. Аднак трэба было ісці. Адзеў нямецкі мундзір, абуўся, да пояса прычэпіў кабуру з пісталетам, у кішэні паклаў дзве гранаты і пайшоў на станцыю ў Страшава. Там спакойна купіў білет, сеў у пасажырскі поезд і разгарнуў перад сабою нямецкую газету. Присутныя ў вагоне немцы нічога не падзравалі, з некаторымі нават пачаў размову.

Група партызан, у якой быў Ярошкі, Цярэшка, Абадоў і Дзюгаў, знаходзілася ў атралзе піліпаў. Пакуль не мелі ніякіх заданняў. Цяжка было ўсядзецца на месцы, цягнула да партызанскай дзейнасці. Цярэшка ў той час захварэў, таму вырашылі пакінуць яго ў атралдзе, а самі ісці далей. Ярошкі, Абадоў, Козін з аховы штаба брыгады і яшчэ двое партызан накіраваліся пад Дзернякава. Партызан



# «Не адным хлебам чалавек жыве»

«Дом Кнігі» ў Бельску-Падляскім мае вельмі добрае памяшканне.

Вось вялікія полкі ўздоўж цэлай сцяны з беларускай і рускай літаратурай. Так, як нас найбольш гэтая літаратура цікавіць, я палышоў да прылаўка. За прылаўкам стаіць пажылы чалавек Уладзімір Храбаловіч. Ён у гэтай спецыяльнасці, так скажаць, незаганы.

— Выбачайце, што перашкаджаю ў працы. Я хачу, каб Вы сказалі некалькі слоў для чытачоў «Нівы».

Уладзімір Храбаловіч расказвае, што беларускія і рускія кніжкі карыстаюцца шырокім зацікаўленнем, асабліва калі для дзяцей, кніжкі з малюнкамі і класікі літаратуры: Пушкін, Талстой, Някрасаў, Купала, Бядуля і іншыя. Найбольш, так сказаць, ідуць у курс кніжкі на партызанскія і ваенныя тэмы. Ёсць такія дні, што Уладзімір Храбаловіч прадае па 100—150 кніжак. Як на Бельск — многа.

— А ці ёсць у вас сталыя кліенты? — пытаю Храбаловіча.

— Так, ёсць. Я вам зараз іх скажу — адказвае ён. — Штомесяц прыязджае да нас селя-

нін Анхімюк з Курашава і купляе кніжак на 100—200 злотых. Калісьці я пацікавіўся і пытаю, навошта ён купляе столькі кніжак і адкуль грошы бяра на гэта. Анхімюк алказаў, што не п'е і не курыць, але за тое купляе кніжкі. З кніжкамі, як сам гаворыць, найхvatней праводзіць час.

Многа ніжак пастаянна купляюць: Рыгор Іванюк — Старое Беразова і Савіцкі з вёскі Койлы, — закончыў Храбаловіч.

Далей мне гаворыць, што ў кірмашныя дні ў «Доме Кнігі» песна робіцца, і самыя лепшыя кнігі ўміг знікаюць з полка.

Палыходжу да прылаўка, дзе абслугоўваюць Людміла Семанюк і Лідзія Пасымюк. Тут адзяленне польскай літаратуры і замежных літаратур, перакладзеных на польскую мову.

Людміла Семанюк гаворыць, што прадае шмат класічнай літаратуры (і польскай і замежнай): твораў Сянкевіча, Пруса, Жаромскага, Дзікенса, Бальзака і інш.

Вельмі цікава тое, што амаль ніхто не купляе перакладаў на польскую мову з рускай літарату-

ры. Людзі на Бельшчыне, як відаць, ахvatней чытаюць рускую літаратуру на арыгінальнай мове.

Надзвычай вялікім зацікаўленнем карыстаюцца такія кнігі, як: «О czym chcę wiedzieć dziewczęta?» „Co każde małżeństwo wiedzieć powinno?” „ABC dobrego wychowania” Вялікае зацікаўленне сучаснай заходняй літаратурай, у прыватнасці, творамі Штэйнбека, Камуса, Хемінгуэя.

Дагэтуль насельніцтва Бельска і павета заку-

піла гэтай духовай стравы на суму 685,433 зл. У першым квартале г. г. было куплена кніжак на 94,607 зл., а ў трэцім — на 347,777 зл. Лік гэты сведчыць аб тым, што «не адным хлебам жыве Бельшчына».

Ідзе восень і зіма. Калі вы, дарагія чытачы, паедзеце ў Бельск, абавязкова зайдзіце ў «Дом Кнігі», напэўна, не пашкадуеце, ёсць за чым зайсці.

Тэкст і фота — а. а



Тут замежная і польская класічная літаратура. На здымку: Лідзія Пасымюк у час працы.

## Газета ў кожнай хаце

Нядаўна ў Гайнаўцы адбылася павятовая эканамічная канферэнцыя начальнікаў сельскіх пошт, на якой пастаноўлена: да III з'езду ПАРП дабіцца таго,

каб у кожнай хаце была газета. Пошты Нараўка і Белавежа абавязаліся да з'езду значна пашырыць колькасць падпісчыкаў «Нівы».

## Выстаўка дакументаў нямецкіх злачынстваў

У Олыштыне ўжо некалькі тыдняў, як адкрыта выстаўка дакументаў нямецкіх злачынстваў, дзе паказаны здзекі і забойства нявінных людзей у Асвенціме, Трэблінцы, Майданку, Бухенвальдзе, Метхоўзене і іншых лагерах смерці. Скура шорхне, калі аглядаеш прылады

да здзекавання над людзьмі. калі бачыш зымкі крэматорыяў і высажых людзей ад голаду. Аднак больш за ўсё запалае ў душу, калі аглядаеш зымкі з забітымі дзяцьмі, калі бачыш, як гоняць іх, плачучых на расстрэл або да печы крэматорыяў, дзе будуць яны задушаны газам.

## Людзі не будуць тапіцца

У час вайны на рэчэ Сідарка, паміж вёскамі Хілімоны і Гарасімавічы, быў знішчаны мост. Каб даехаць да Дубровы, сяляне з вёскі Хілімоны, Дубасьня, Канюшкі і інш. ехалі на другі мост, аб'язджаючы круг у 18 кіламетраў. Зараз на месцы ў зарва-

нага мосту будуюцца новы. Ужо зроблены перамостныя ўмацаванні, бетонныя слупы, якія забіваюцца ў дно ракі, матэрыял на брусы і падлогу. Праца хутка пасоўваецца наперад. Працуючая брыгада гарантуе, што ў лістападзе пабудова маста будзе закончана. (аа)



Уладзімір Храбаловіч за прылаўкам. Тут сапраўдны рай — цудоўныя беларускія і рускія кніжкі, якія вельмі хутка пранікаюць адтуль у хаты бельшчан і насельніцтва Бельскага павета.

Козін, які дабраахvatна далучыўся да групы, быў славуць сваёй адвагаю і нястрымным тэмпераментам. Паводле яго слоў, узарваў 12 паяздоў і забіў каля 120-ці немцаў. Быў гэта надзвычай неспакойны характар. Выходзіў жывым з безнадзейных сітуацый, у якія часта трапляў у час выконвання баявых заданняў. Яго бунтарны дух не прызнаваў дысцыпліны, за што часта атрымліваў кары. Аднак гэта нічога не памагала. Дзіўны чалавек быў партызан Козін.

Партызанская група на чале з Абадовым дайшла да вёскі Боркі. Тут ад сувязнога атрымала некалькі мінамётных снарадаў, з якіх Козін выдаўбаў тол на міну.

На другі дзень падыйшлі да станцыі Саколі. Падрыхтавалі міну да падрыву поезда. Вечарэла. Непадалёку знаходзілася нямецкая пляцоўка. Што пэўны час у абодва бакі выходзілі нямецкія патрулі. Козіну нецярплівася. Пасля некалькіх няўдачных палыходаў да чыгункі ўсё ж удалося падкласці міну паміж станцыямі Саколі і Валілы. Наехаў на яе пасажырскі поезд. Разбілася чатыры вагоны і на доўгі час быў спынены рух на гэтай трасе.

На досвітку група Абадова вярнулася ў атрад піліпаўцаў, куды прыбыў ужо штаб брыгады. Сустрэў іх начальнік разведкі брыгады Дзімітр Табуноў і загадаў ім падрабязна пра ўсё далажыць штабу брыгады.

Штаб брыгады знаходзіўся ў зямлянцы. Абадоў, Яроцкі і Козін зайшлі ў гэтую штабную зямлянку. У сярэдзіне гарэла некалькі свечак. За прымітыўным сталом сядзелі камандзіры: падпалкоўнік Вай-

пехоўскі, камісар брыгады Осіпаў і начальнік штаба Чудзінаў. Усе былі апрануты па-вайсковаму, на грудзях пабліскавалі шматлікія медалі і ордэны. Камандзір брыгады па чарзе заслухаў іх справаздачы.

На паляну ля штаба брыгады прыбылі ўсе камандзіры атрадаў, падпарадкаваных падпалкоўніку Вайпехоўскаму. Сабралася некалькі сот партызан. Штаб брыгады правёў нараду з камандзірамі асобных атрадаў, паведамляючы ім аб сітуацыі на фронце і аб новых заданнях у сувязі з наступленнем савецкіх войск. Камандзіры, атрымаўшы адпаведныя ўказанні, павялі свае атрады ў прызначаныя раёны дзеяння.

Са сваімі партызанамі Аляксей Карпюк рушыў на месца стаянкі атрада ў ліпніцкім лесе. З выдаўбанага ў снарадах толу была зроблена новая міна для ўзрыву поезда. Люба Трахімчук, Аляксей Карпюк, Яроцкі, Кардаш і Курцэвіч на адвечорку рушылі ў бок чыгункі, на ўчастак паміж станцыямі Страшава і Крынкі, каб узарваць поезд. Чацвёра партызан засталася ў лазоры, а Карпюк з мінаю, якую хацеў заклаці спосабам «на шомпал» папоўз да чыгункі.

Карпюк пачуў далёкі грукат надыходзячага эшалона, хутка падклаў пад рэйкі выбуховы матэрыял, уваткнуў шомпал, зарадзіў гранату і схавалася ў лесе. У вялікім напружанні чакалі выбуху, аднак яго не было. Пачулі толькі сухі трэск узрывальніка. Эшалон спыніўся. Вылезла з яго некалькі немцаў і пачало аглядаць паравоз. Наеупраўні спешна набліжаўся нямецкі патруль. Карпюк, зразумеўшы сітуацыю, колькі сіл у нагах кінуўся да чыгункі.

каб ратаваць міну, якая не выбухла. Немцы спярша не ведалі, хто і чаго бяжыць да чыгункі? Карпюк схопіў міну і кінуўся ў кусты. На ім пасыпаліся стрэлы. Аляксей паклаў міну на зямлю, прыкленчыў на калено і засяў па немцах з аўтамата. Яшчэ момант, і ён быў ужо ў лесе. У адказ на нямецкую страляніну моцным голасам заспяваў беларускую песню.

Узрыў не ўдаўся. Група вярталася назад. Па дарозе сустрэлі партызанскі атрад імя Камсамола Беларусі. Ішлі яны на падрыў і няслі з сабою вялікую міну. Свежыя партызаны гэтага атрада добра не ведалі акаліцы. Карпюк зараз жа прызначыў ім у якасці правадніка партызана Яроцкага, які з патрулём атрада імя Камсамола Беларусі пайшоў пад вёску Дзернякова. У патрулі ішоў вяцёлы партызан — інжынер Жорка Навасёлаў, які ўвесь час жартаваў і зацягваў забаўныя песні. Апоўначы дайшлі да чыгункі. Ноч была вельмі відная, з недалёкага ўзгоўку было выразна відаць, як ходзяць па чыгунцы нямецкія патрулі. Наблізіцца да насыпу было вельмі цяжка. Узрыў вырашана было правесці цянейшай ноччу. Міну схавалі ў кустах і патруль накіраваўся да маёнтка Валілы, каб у налесе на іх лясніка забраць ладзеную ім немцамі зброю.

Яроцкі прывёў на месца. Праз момант абедзьве вінтоўкі былі ў руках партызан.

Раніцаю патруль прыбыў у акаліцу Каралёва Стойла і сустрэўся там з атрадам Карпюка. Яроцкі далажыў пра няўдачу.

(Проджэ будзе)

Жыва 5

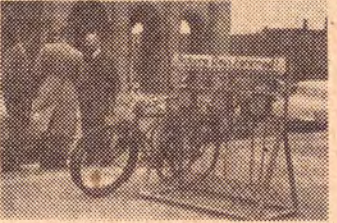


## І. РЫБІНСКІ

## У нашых суседзяў 2)

Калі вы пра што спытаеце ў першага прахожага, ён растлумачыць вам як найбольш вельмі і дакладна і не скажа «ідзіце проста...», а давядзе і пакажа самую кароткую дарогу да месца назначэння, жадаючы *Viele Freude im Deutschland* — гэта значыць, шмат радасці ў Германіі.

Вечарам, калі вярта-

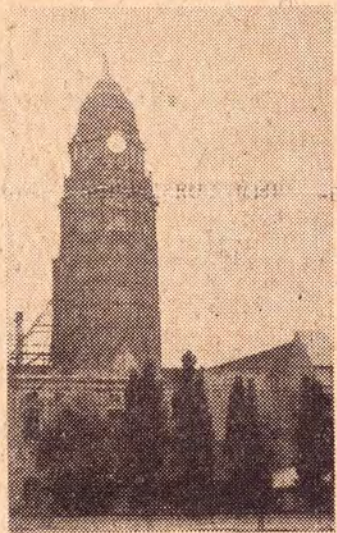


Аўтаматычны стораж.

ешся ў пакой гасцініцы і бярыш ключ, разам з ключам атрымаеш вельмі пажаланні на дабрачын. Раніцай прывітаюць паче з усмешкай: *Haben Sie gut geschlafen?* — Ці добра вам спалася?

Усмішка гэта не ёсць «гандлёвая», яна вынікае з праставушнасці і сардэчнасці аднаго чалавека да другога.

Возьмем да прыкладу рэстараны. Не толькі катэгорыі «S» — пер-



Ратуша ў Лінску.

шакласныя, для замежных гасцей, але і тыя самыя звычайныя «на штодзень для людзей», як прывыклі газарыць. Незвычайная чысціня і ўтульнасць і, смела можна сказаць, надзвычайнае абслугоўванне. Там афіцыянтам не вызначаюцца «раёны». Кожны імкнецца як найбольш здавальняюча абслужыць спажываючага. Часам зласца, што людзі гэтыя спаборнічаюць паміж сабою, вымінаюць адзін другога (хто першы дойдзе і абслужыць спажываючага). Заўважаць кожны позірк і на кожны знак з'яўлення афіцыянт з мінай, як бы хацеў сказаць «як добра, што вы мяне паклікалі, а то я так нудзіўся»...

Афіцыянт у ГДР — адукаваны ў сваёй прафесіі чалавек. Ён не як служка, але як найбольш проста і дасканала выконвае сваю прафесію і ганарыцца ёю.

А ў нас?

Пытанне «а ў нас?» — насоўвалася нам на кожным кроку ў часе пабыўкі ў ГДР. Не дзіва, што будзе яно паўтарацца ў нашым рэпартажы. Значыць, што ў такіх самых абставінах у нашых магчымасцях мы маглі б сабе яшчэ многім аблягчыць жыццё.

Універмагі. Вечарамі вуліцы мігцяць рознакаляровымі фарбамі неонавых агнёў. І не толькі ў Бяроліне, Лейпцыгу ці Дрэздэне, але і ў такім звычайным павятовым мястэчку Эйзенах ці Эрфурт.

Рэкламы крамаў, найначай назваць шэдэўр мастацтва, якое не з'яўляецца мастацтвам для мастацтва, а для пакупніка, і не толькі там,

што мануфактуры змяняюцца два разы ўдзень, але і таму, што калі адпаведнага тавару няма ўжо ў краме, вам здымуць і прададуць яго з вітрыны, бо вітрына не для каго іншага, а для пакупніка, для таго, каб яго прывабіць у краму, і каб ён мог купіць тое, што яго зацікавіла.

Пакупніка, згодна з гандлёвымі законамі трэба здабыць.

— Ці ёсць мужчынскія туфлі, 41 размер?

— Няма.

— А калі будуць?

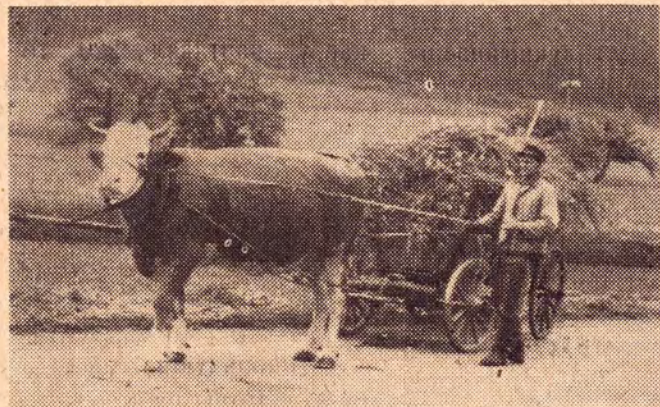
— Як прывязуць.

— А, калі прывязуць?

— Адкуль я магу ведаць!

Ужо вы, мусіць, дадумаліся, што гэта нашы прадаўцы так размаўляюць з пакупнікамі.

Калі ў ГДР прадавец не можа забяспечыць цябе адпаведным матэрыялам, дык ён так тлумачыць, што чалавеку непрыемна робіцца за тое, што патурбаваў яго і што ён перажывае тое, што не можа абслужыць цябе так, як хацеў бы. Затое дакладна, скажа табе, калі гэты тавар будзе, а калі табе патрэбна дастаць зараз, дык звоніць у падобныя рэсарты і праз момант дастанеш ужо адас універмага ці магазіна, дзе можна купіць патрэбны



І каровай можна вазіць...

тавар. Заходзіш, а тут ужо пара туфель, 41 нумар, ляжыць, адкладзеная на бок. На тое тут служачыя.

Такое абслугоўванне, напэўна, доўга запам'ятаеш. Вельмі дзіўна, што нікога гэта не здзіўляе. Гэта зусім звычайная з'ява, за твае грошы цябе і трэба абслужыць здавальняюча. Для таго, каб купляючы быў задаволены купленым таварам, яго кантраліруе спецыяльны тэхнічны кантроль і нават незаўважаныя пакупнікамі нязначныя бракі ліквідуюцца на месцы.

У ГДР няма «нехалавых» тавараў (навошта такія прадукаваць), таксама няма патрэбы рабіць пераацэнку выпрадукаваных тавараў (за якія, у дадатак, нехта прэмію атрымаў).

Калі ў Веймары купіш рэчуную блузачку, а ў Іене табе палабаецца іншая, то звычайна можаш замяніць (калі была няношанай) на іншую, не залежна ад таго, ці будзе яна каштаваць больш ці менш. Можаш нават замяніць на тавар зусім іншы, напрыклад, камплект насаваў хустачак. Кожная купленая рэч завінута ў фірмовую паперу з напісам: *„Jeder Einkauf — eine besondere Freude“* (кожная купленая рэч



Сабакамі развозіцца лёд, малако, гародніна...

— гэта асабліва радасць). Сімпатычная прадаўчыца, аж да дзвярэй адвялае мілай і сардэчнай усмешкай за тое, што прытэчч за яе... замяніць гэтую блузачку.

Такім чынам, кожнае прадпрыемства, гасцініца, рэстаран ці кааператыву з'яўляюцца рэнтабельнымі.

Дзіўна, што ў такой механізаванай краіне, дзе так далёка развіта прамысловасць, мала дзе ўбачылі трактар або кнігу. Затое многа розных работ выконваецца... каровамі.

Германскі земляроб каровамі арэ, бабануе, сее, вывозіць гной, звозіць сена і снапы, не сароміцца ехаць у горад на рынак. Дзве добрыя, здаровыя каровы засту-

паюць пару каней. Усе работы, зразумела, выконваюцца значна пачамай, але затое больш экалагічна. Добра кормленая карова можа працаваць аж да двух тыдняў перад тым, як апеліцца, прыводзіць асабліва здаровых цялят і дае мала менш малака ад той каровы, якая не працуе.

У горадзе вельмі часта спатыкаюцца запражаныя ў павозкі сабакі. Сабакамі развозіцца лёд, малако, гародніна, фрукты (увага! — сабакі, хоць спакойныя, хвацілі не любяць, як імя робіш здымак. Мне асабіста прышлося пашкаладаць аб гэтай спробе).

(Працяг будзе)  
Здымкі аўтара

Вучыся ўмеру добрым манерам

## У службовым пакоі

Перад наведвальнікам, які зайшоў у службовы пакой, выхаваны чалавек абавязкова ўстане, выйдзе з-за стала, падасць руку (у тым выпадку кіраўнік першы падае руку не толькі мужчыне, але і жанчыне, не толькі маладому, але і пажылому, выказваючы тым самым сваю гасціннасць і ўвагу), прапануе сесці і толькі пасля гэтага пайсці да справы.

Атрымаўшы запрашэнне садзіцца, не трэба адмаўляцца, і пры-

мушаць упроставыць сябе, каб гаспадар кабінета адчуваў сябе глызру чалавек, абавязкова сядзіць перад сталом, падасць руку (у тым выпадку кіраўнік першы падае руку не толькі мужчыне, але і жанчыне, не толькі маладому, але і пажылому, выказваючы тым самым сваю гасціннасць і ўвагу), прапануе сесці і толькі пасля гэтага пайсці да справы.

Само сабой зразумела, што, устанавіўшы для наведвальнікаў пэўныя прыёмныя дні і гадзіны, неабходна строга, няўхільна захоўваць іх

## У ІМЯ БУДУЧЫНІ

(Працяг са стар. 3)

вуліцу. І вось талы сышчыкі Дайноўскі і Бучкоўскі, якія толькі што прасілі ў мяне літасці, выпілі пісталеты і адкрылі па мне агонь. Я ўжо збег на першую лесвічную пляцоўку, а чх стаў спускацца далей, адна куля пацэліла мне ў правы бок (яна пакінула 19 дзірак у кішках і затрымалася ў левай бядровай косці), адна ў шыю, пасля яшчэ адна ў бок, адна ў руку. Сышчыкі толькі тады пакінулі страляць, калі падумалі, што я ўжо мёртвы. Тут жа на лесвіцы ў мяне зрабілі вобрык і знялі допыт.

Адчуваючы, што жыццё асталася нядоўга, я назваў сваё прозвішча і адрас, не адказваючы на другія пытанні. Неўзабаве была выклікана хуткая дапамога.

Калі мяне на носілках няслі да машыны хуткай дапамогі на Лукішскай плошчы сабраўся велізарны натоўп людзей. Кожны хацеў даведацца, што адбылося ў судзе. «Хай лепей даведаюцца ад мяне, чым ад нашых ворагаў», — адразу мільганула ў галаву, я прыўзняўся і пачаў выкрыкваць лозунгі: «Смерць правакатарам!» «Далоў фашысцкі ўрад!», «Хэй живе пралетарская рэвалюцыя!»

Праз паўтары гадзіны хірург Ахматовіч, у шпіталі «Святога Якуба», па ўказанню пракуратуры, зрабіў мне аперацыю. Яна была вельмі складаная, і ніхто не думаў, што я выжыву. Аднак дзякуючы моцнаму арганізму, аперацыя прайшла добра.

Рабілі гэтую аперацыю не таму, што польскія ўлады мяне пашкадавалі і хацелі захаваць мае жыццё. Мэта была зусім іншая. Яны спадзяваліся

праз мяне даорацца да партыі. Ім таксама вельмі важна было вылучыць мяне з тым, каб потым павесіць дзеля запалоўвання другіх.

Пасля аперацыі мяне перавезлі ў турэмны шпіталь на Лукішках, а праз два месяцы пасадзілі ў камеру для смяротнікаў.

Пасля падзей у судзе таварышы на свабодзе спачатку лічылі, што я загінуў. Таму ў ноч з 27 на 28 студзеня ў розных раёнах горада былі вывешаны чырвоныя сцягі з чорнымі стужкамі ў знак жалобы. Але калі таварышы даведаліся, што я жывы, ім усім, таксама як і мне, было зразумела, што мяне чакае кара смерці праз павешанне. Таму партыя разгарнула шырокую кампанію за мае вызваленне.

На другі дзень пасля аперацыі да мяне з'явіліся пракурор Пятроўскі і судовы следчы па справах выключнай важнасці Скіндэр. Зноў пачаліся допыты. Іх праводзілі па некалькі разоў на тыдзень да чэрвеня.

У час гэтых допытаў я даведаўся, што правакатара ўсё-ткі я не забіў. Яму пацэлілі дзве кулі ў галаву і адна ў руку, але ён астаўся жывы. Даведаўшыся пра гэта, я доўга быў у неўразуменні, ніяк не мог дадумацца, чаму ў яго не было ніводнай раны на спіне, тады як я некалькі разоў выстраліў яму ў спіну ва ўпор. На судзе высветлілася, што ён пад пінжаком меў на сабе панцыр, і кулі пісталета яго не прабілі. Мае адвакаты Дурач і Бернсан запэўнялі мяне, што Стральчук ад ран у галаву звяр'яецца і памёр. Не выключана, што яго прыбрала сама дэфензіва, бо ён ужо быў не патрэбны. Так ці інакш, але пасля стрэлаў у судзе ён знік.

У чэрвені 1936 года Віленскі акруговы суд вынес мне прысуд: за рэвалюцыйную дзейнасць у радах камуністычнай партыі — да 15 гадоў турэмнага зняволення; за забойства на судзе правакатара — да кары смерці праз павешанне; за тое, што нібыта адстрэльваўся ад паліцэйскіх — да кары смерці праз павешанне; за ўсе «злачынствы», разам узятых, — да кары смерці праз павешанне. Такім чынам, польскі суд двойчы прыгаварыў мяне да кары смерці праз павешанне, каб мацней абгрунтаваць выкананне прыговору.

Супраць мяне на судзе выступіла 32 чалавекі, у тым ліку начальнікі віленскай, гродзенскай, брэсцкай і іншых дэфензіў, сышчыкі, паліцэйскія, судзі і пракуроры Віленскага акруговага суда. Мясце абаранялі па даручэнню партыі адвакаты Дурач і Бернсан.

Пасля прыговору акруговага суда ўзнялася магучая хваля пратэсту супраць смяротнай кары Прыгышкага. Ва ўсіх польскіх турмах палітзняволеных абвясцілі галадоўку. У гарадах і вёсках Заходняй Беларусі, Украіны і Польшчы на мітынгах працоўных прымаліся рэвалюцыйны пратэсты і накіроўваліся польскаму ўраду, прэзідэнту Масціцкаму, у суд і Міністэрства юстыцыі. Пад рэвалюцыйны пратэст ставілі свае подпісы не толькі рабочыя і сяляне, але і прагрэсіўныя прадстаўнікі інтэлігенцыі.

Ва ўсіх канцах краіны ў велізарнай колькасці распаўсюджваліся лістоўкі з майм фота, дзе заклікалі масы да барацьбы за вызваленне Прыгышкага.

(Працяг у наступным нумары)



## Сход савецкіх грамадзян

У нядзелю, 2 лістапада г. г., у клубе ТППР-а адбыўся сход савецкіх грамадзян, пражываючых у г. Беластоку, прысвечаны 41-ай гадавіне Вялікай Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі.

У перапоўненай малой зале ТППР-а месца за сталом прэзідыума занялі госці: першы сакратар савецкага пасольства ў Польшчы консул у Варшаве А. П. Нікіцін, старшыня Ваяводскай Рады нарадовай Ежы Пётко, сакратар КВ ПАРП Ян Сянкевіч і інш.

З цікавым, багатым лічбамі і арыгінальным дакладам аб 41-ай гадавіне Вялікай Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі выступіў консул А. П. Нікіцін.

Ён на фактах паказаў, у якіх умовах будавалася сацыялістычная дзяржава, як савецкі народ змагаўся супраць астанкаў буржуазна-дэмакратычнага ладу, супраць вучытных і знешніх ворагаў.

Асабліва ўвагу дэкліччывы прысвечыў эканамічнаму развіццю Савецкай дзяржавы. Ён падкрэсліў, што па вытворчасці многіх прадуктаў, напрыклад, будылі пекру, маста і інш. Савецкі Саюз займае першае месца ў свеце, а па вытворчасці некаторых прадуктаў на душу насельніцтва ён абганяў нават такія развітыя краіны, як ЗША (па вытворчасці на атэізму насельніцтва жыта, пшаніцы, ільну, бутэлі, пуклу, марганцу, азбесту і інш).

Аб выдатных дасягненнях розных галін савецкай навукі, сказаў далей консул А. П. Нікіцін, сведчыць запуск савецкіх міжконтынентальных балістычных ракет.

У Савецкім Саюзе, гаварыў дэкліччывы, амаль няма няграмадных (на 100 чалавек пыходзіцца 25 вучняў), ліквідавана беспрацоўе, а ў апошні час значна павышана пенсія, а таксама стыпендыі для студэнтаў.

У канцы свайго даклада консул А. П. Нікіцін каратка спыніўся на апошніх міжнародных падзеях, гаварыў аб павышэнні польскай урадавай палітыцы ў Савецкім Саюзе, аб знаменні гэтага візіту ў справе суладдзінства сацыялізма ў Польшчы.

Пасля даклада прысутныя прагледзелі фільм аб гарадзіннай барацьбе працоўных Заходняй Беларусі за нацыянальнае і сацыяльнае вызваленне ў галы санацыйнай улады, фільм «Чырвоная ліца», па сюжэту беларускіх пісьменнікаў Аляксандра Куляшова і Алясея Кучара.

А. ЧЭЧУГА

## Ці ведаеце, што...

...марская вада за маржае толькі пры тэмпературы — 25°C. Прычынай гэтага ёсць змест солі ў марскай вадзе.

...самым цікавым дрэвам на свеце з'яўляюцца эўкаліпты, якія растуць у Аўстраліі і дасягаюць вышыні 150 м.

## "NIWA"

Organ ZG BISK. Adres ZG BISK: Białystok. M. C. Skłodowskiej 7, tel. 54-14.  
Redaguje Kolegium. Adres redakcji: Białystok, ul. Wesołowskiego 1, tel. centr. 37-41, red. naczelny i sekretariat 25-89.  
Wydawca: Białostockie Wydawnictwo Prasowe RSW „Prasa”.  
Warunki prenumeraty w Polsce: miesięcznie — 2,40 zł, kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł.  
Wpłaty kierować na PKO 12-6-1312 w Białymstoku dla PUPiK „Ruch”. Na odwołanie należy zaznaczyć, na jaki adres dokonano wpłaty i podać tytuł listu.  
Prenumerata na „Niwe” przyjmują również wszystkie urzędy pocztowe i listonosze w całym kraju. Cena prenumeraty za granicą: kwartalnie — 10,15 zł, półrocznie — 20,30 zł, rocznie — 40,60 zł. Należność za prenumeratę za granicą wpłacać na konto — PKO 1-6-100024 PKWZ „Ruch” Warszawa.  
Zamówienia na „Niwe” z krajów europejskich tak i zamorskich (z wyjątkiem krajów demokracji ludowej) należy kierować pod adresem CH7 „ARS POLONA”, Warszawa, Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłata na konto N.B.P. Warszawa miejsce 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi 2,4 zł.

## Новае жыццё перамагае старое

Даўней, калі каму-небудзь прыходзілася ісці ці ехаць праз вёску Камень у Гайнаўскім павеце, ён праклінаў сваё жыццё. Гэтай вёскай немагчыма было ні праехаць, ні прайсці. На вуліцы не было бруку. Стаялі толькі дужыны памутнёўшай ат гліны вады. У размешанай гліне можна было згубіць абутак, вывернуцца з возам. Людзі стараліся абмінаць гэтую вёску. Зусім інакш пацякло жыццё ў Камені цяпер.

Цяпер вёска Камень ратыфікавана, а вуліца выбрукавана. Апрача таго, яна ў нашай акаліцы славіцца прыгожымі садамі. Прыемна прайсці-

ся тут вясною і ўлетку, калі ўсходы ля хат цвітуць сады, ці вісяць румяныя яблыкі і грушы. Глязіш на вёску, і міжволі ўспамінаеш яе

мінулае: забалочаная вуліца і белнае сялянскае жыццё, па якіх ужо следу не засталася — новае жыццё перамагае старое. (яб)

## Перадз'ездавця абавязальствы

Члены Саюза Сялянскай моладзі ў Кузаве (Гайнаўскі павет), каб адзначыць III з'езд ПАРП, між іншым, абавязаліся на 1.000 м. вуліцы ў сваёй вёсцы навазіць жужлю, давесці да парадку вясковы клуб, а таксама пастана-

вілі арганізаваць спартыўную секцыю пры гуртку ЗМВ.

Члены ЗМВ у Кузаве звяртаюцца да ўсіх членаў Саюза Сялянскай моладзі Беластоцка, каб паднімалі абавязальствы ў гонар III з'езду нашай партыі.

## Пазайздросціць Навасалам



Команда пажарнай стражы ў Навасалах праявіла вельмі каштоўную ініцыятыву: паставіла пабудавань вясковы клуб.

Да чыну заагітавалі ўсю вёску. Хто толькі меў час, той выходзіў на працу. Нават школьная моладзь і настаўнікі прынялі ўдзел у гэтай

працы. Павятовія ўлады прызначылі насельніцтву фінансавую дапамогу і даволі значную колькасць будаўнічых матэрыялаў. Неўзабаве пабудова клуба будзе закончана. У клубе будзе вялікая зала для дэманстравання кінафільмаў, арганізавання вечарын і забаў і зала для пажарных прылад і абсталяванняў.

На здымку: — клуб у Навасалах, можна сказаць, невялікі вясковы Дом Культуры.

Тэкст і фота — А. А.

## Беласточчына прадукуюць больш масла

Нельга сказаць, што прадукцыйнасць кароў на Беласточчыне вельмі высокая. У сярэднім ад адной каровы ў г. г. атрымана 1.700 літраў малака. У параўнанні з прадукцыйнасцю кароў, напрыклад у Галандыі, якія ў сярэднім даюць у год каля 7.000 літраў малака, гэта вельмі мала.

А ўсё ж-такі на Беласточчыне прадукцыя масла пастаянна ўзрастае. Таму немалую колькасць масла мы экспартуем ў іншыя краіны. Толькі ў месяцы верасні

г. г. Беласточчына экспартавала 220 тон масла за граніцу. Зараз жыхары Беласточчыны спажываюць толькі 10 прац. мясцовай малочнай прадукцыі, 90 прац. Беласточчына высылася ў іншыя ваяводства і за граніцу.

Прадбачаецца, што прадукцыйнасць кароў Беласточчыны да 1965 года ўзрасце ў сярэднім ад адной каровы да 1900 літраў у год. (вб)

## Найцікавейшы ліст — 100 зл.

Чытачы! Вы кожны дзень спатыкаецеся з добрым і дрэнным, з прыгожым і несправядлівасцю. Вы самі як жа часта думаеце і гаворыце паміж сабой аб тым ці іншым здарэнні ў вёсцы ці горадзе. Вы самі як жа часта хваліце добры ўчынак і асуджаеце дрэнны, несправядлівы.

Чытачы, а чаму б вам кожнаму ў пасобку гэтымі справамі, здарэннямі, учынкамі не падзяліцца з агулам чытачоў «Нівы»? А цікава і карысна гэта было б.

## Пішыце ў „Ніву”

Добрае хваліце, дрэннае ганьце, выказвайце свае думкі і погляды на справы, якія вакол вас дзеюцца.

Вашы лісты, рэдакцыя будзе друкаваць на старонках «Нівы».

Найлепшую і найцікавейшую карэспандэнцыю ў даным тыдні чыкае ўзнагарода — 100 зл.

Фота — А.А.

## Наш юрыст раіць



Многія з вас, дарэгія чытачы, не карысталіся яшчэ парадамі юрыста, які б'вае ў нашай рэдакцыі кожны чацвер ад 11 да 12 гадзін.

А можа хто з вас яшчэ не ведае аб гэтым? Тады паслухайце яшчэ раз.

У нашай рэдакцыі ёсць пункт юрыдычных парадак. Наш юрыст прымае інтарасантаў кожны чацвер ад 11 да 12 гадзін. Прыходзіць людзі з рознымі справамі, якіх самі не могуць вырашыць. Калі хто з вас, чытачы, не ведае, дзе звярнуцца, каб ўладзіць тую ці іншую сваю справу, — пішыце лісты або прыводжайце самі да нашага юрыста ў рэдакцыю. Ён і параіць, дапаможа.

На здымку: Малы юбілей. Наш юрыст прымае 100-тую інтарасантку. Ёю з'яўляецца Марыя Майка — вёскі Залікі, Беластоцкі павет. Яна прыехала параіцца ў справе продажы зямлі.

Тэкст і фота — А. А.

## Пагітарым

## Хто гэта зробіць?

Ёсць вёскі, дзе і моладзь і старэйшыя будуць сабе клубы, вясковыя дамы культуры. А ў іншых вёсках ёсць будыны пабудаваныя раней, але неяк ніхто не імкнецца арганізаваць у іх культурнае жыццё, у большасці выпадкаў гэтыя будыны пакінуць, забытыя і ніякія.

Напрыклад: у вёсцы Чыжыкі (Гайнаўскі павет) стаіць пусты будынак, у якім месціцца злеўня малака. Гэты будынак быў пабудаваны неўзабаве пасля вайны, як вясковы клуб. Ужо сёння дах у адных дзіраках, у вокнах няма шчытані нават футрын. Падлога і столь амаль зусім пагінілі. Ніхто не падумае нават аб малейшым рамонтзе. А клуб з кожным годам штараз больш абвальваецца.

У Чыжыках ёсць жа многа моладзі. І моладзь павінна ўзяць клуб у свае рукі. Ці не лепш было б вам, маладыя хлопцы і дзяўчаты, маючы клуб, пайсці за прыкладам моладзі іншых вёсак, арганізаваць мастацкі гурток, ЛПЖ ці ЛЗС, наладжваць вечарыны, пастапоўкі і розныя курсы, чым бяздзейна марнаваць час?

Мы са свайго боку просім Прэзідыум ГРН у Новым Беразове і Атдзел Асветы Прэз. ПРН у Гайнаўцы, дапамагчы моладзі з Чыжыкаў адрамантаваць знішчаны клуб. (аа)

## Электрыфікацыя

Да вайны на Беласточчыне толькі ў 18 вёсках было электрычнае святло.

За гады народнай улады на Беласточчыне электрыфікавана 1.017 вёсак, што складае лік 27,3 прац. усіх вёсак Беластоцкага ваяводства.

На гады 1959 — 65 намечана далейшы план электрыфікацыі вёсак. У гэты час электрычнае святло атрымаюць сяляне далейшых 1.600 вёсак, што складае лік 60,2 прац. электрыфікаваных вёсак Беласточчыны. (вб)



Ю ПАУЛЮЧУК і КОЛЯ ЯКАНЮК — Давілавічы. Дзякуем за тлумар. Частку выкарыстаем.

ЧЫТАЧ З САЦОВ. Чаму не падпісалі сваю карэспандэнцыю?

АЛЕСЬ БАРСКИ — Вершы атрымалі. Прышліце свой адрас.

ЛЮСЯ З БЕЛАСТОКА. — Вершы атрымалі. Не можам на іх адгукнуцца, аб чым Ві прасіце, таму, што не маем Вашата адрасу.





## На прызначэнню

— Вы паслалі на рэагаванне скаргі рабочых?

— Паслала. Якія былі на дырэктара — паслала дырэктару, якія былі на намесніка — паслала намесніку. Малюнак С. Раманава.



## Праўду сказаў

Сварлівая жонка паслала свайго мужыка на млын у суседнюю вёску. Паехаў ён, а па дарозе ў карчму зайшоў. Чарку добрую выпіў. Давідае да млына, а там народу многа-многа. Людзі па тры-чатыры ліні чакаюць свайго чаргі.

— Людзі добрыя! — скіннуўшы шапку, звярнуўся мужык да прысутных. — Ці тазовіне мне змалоць без чаргі? Гора вялікае маю: жонка памерла.

Людзі адразу пачкавалі чалавека. А калі ён праз поўгадзіну змалоў, талы ізноў скіннуў шапку і кажа:

— А можа, людзі добрыя, хто справядлівы з вас, пашле смерць маёй жонцы, то, яй-Богу, усю гэту муку аддам. Праўду вам кажу.

(ПЕРАЦ)

## У судзе

Суддзя да абвінавачанага: «Якім правам вы пабілі аканома?»

Абвінавачаны: «Пане суддзя, я яго не правам, а палкаю біў».

(ЛК)

## У тамажні

Казімір вязе заграницу папугая.

— Трэба плаціць пошліну. — паясняе тамажнік, — у інструкцыі выразна гаворыцца, што за жывую птушку належыць пошліна.

Казімір скупы. Ён перапача паглядае на папугая.

Папугай, вычуў шумку свайго пана, парываўся неспакойна і крыкнуў на палы голас:

Не выдумвай чапухі — плаці пошліну!



## Маладая гадзі

Муж да жонкі: «Ведзеш, як я пабрыўся, то адчуваю сябе так добра, вясёла, балзёра, як бы меў дваццаць год».

— То не мог бы ты брыцца вечарам? — адказвае жонка.

## Асенняе лісце

Падаточы перад намі асенні ліст, гэта не толькі візітная картка дзеда Мароза. Асенні ліст з'яўляецца таксама лістам плаксавой Восені, у якім гэтая баранэса ў жоўтых каштоўнасцях пытае:

— Ну, як там з вузалькам і дравамі? Бульбачку і ўсялякую пачаткі знеслі йжо ў пограб? Воські ў хаце зачэкапацілі?

Зрэшты, не толькі чалавек тымчасова асенняе лісце. Напрыклад: перад каторою шадзе жоўты ліст, карова схіліцца над ім быццам бы хоча прачытаць, што на ім напісана, потым дмухне вострым вятравым хвостом па бакі, сябе трэпанне і скока бліскучым вочам пазірае на хвост, нібыта правярзе ці дах падрамантаваны, колькі сена на сенавалі прыпасена...

Што там карова, дурная курыца якая сваіх яек не ўмее зліць і то ўбачыўшы барвавы ліст, кляйне яго, праб'е дзірку, як кандуктар у білеце, а пасля растапырыць рылы і бяжыць да кучы гною.

Ёй здаецца, што тут затрымалася цягло гарачых летніх дзён і яна грабе гэтай дабраўражысця блізкай гэтага цягла. Нават вясёла дзетвар асенніх дзён не любіць. У возеры купацца нельга, на лясных лядках

## МІКІТА

Беларускі народны танец

Апрацоўка С. Палонскага

Мерча



На ду-дзе Мі-кі-та гра-е ды ўсіх людзей за баў-ля-а Мі-кі-та Мі-кі-та

Так і гэта Мі-кі-та Мі-кі-та Мі-кі-та, так і гэта Мі-кі-та

Помляцелі камары, з ім скакалі да зары.

Трыпей:

Мікіта ў дуду ўсё іграе, А мядзвельцу яму спявае.

Ой, чаму ж гэта Мікіта Паглядзеў на нас сярдзіта.

Ой Мікіта, адпачні ты, З карагола выхадзі ты.

Трыпей:

## Паўшоў гаралу

Васіль пайшоў да суседа і пачаў жаліцца, што яго жонка заўсёды ходзіць надутая.

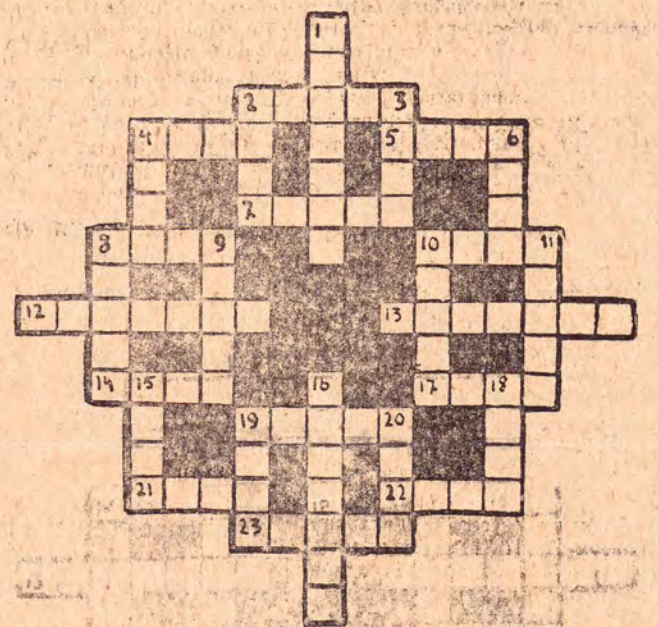
— То гэта таму, што ты ёй мала сэрца аказваеш — адказаў сусед.

Васіль вярнуўся дадому і пачаў палаваць сваю жонку. І талы жонка пачала плакаць ды гаварыць:

— Вяды ў хаце чыма, Федзя выбіў шыбу, у пліце не гарыць, а ты яшчэ мне прыхотзіш п'яны лахаты. (аб)

## КРАСВОРД

Прыслаў В. Мірык.



ПА ВЕРТЫКАЛІ:

- 1) — першы беларускі друкар;
- 2) — прыток Віслы або рэкі Грызун;
- 3) — старадаўні музычны струнны інструмент;
- 4) — горад над морам Каспійскім;
- 5) — хімічны элемент ужываны ў фатаграфіі;
- 6) — вялікі беларускі пісьменнік;
- 7) — імі лавяць коней у маналаў;
- 8) — кавалак лёду, што плыве па рэчцы ранняй вясною;
- 9) — пераход з ніжэйшага чыну ў вышэйшы;
- 10) — Рака ў Азіі;
- 11) — сучасны беларускі паэт;
- 12) — вулкан у Італіі;
- 13) — марское паруснае, грузавое судна далёкага плавання; зазняя мачта мае толькі камяны парусы, да канца стагоддзя будаваны былі грузавымі парусамі да 6 тыс. тон;
- 14) — дзяржава, сталіца якой — Багдад.

ПА ГАРЫЗАНТАЛІ:

- 1) — інакш вароты;
- 2) — горад у Чэхаславакіі;
- 3) — геаметрычная фігура з двума бакамі паралельнымі;
- 4) — час адной схваткі баксёраў;
- 5) — рака на Каўказе;
- 6) — прыток Волгі;
- 7) — опера на словы Вінцукі Душэна - Марцінкевіча, музыку да якой напісаў Станіслаў Манюшко;
- 8) — старажытны беларускі народны музычны інструмент;
- 9) — звер з хобатам;
- 10) — Бог ваіны ў грэчаскай міфалогіі;
- 11) — слаўны італьянскі вясельны танец, які стартаваў у 15-м стагоддзі з астатніх вясельных танцаў;
- 12) — гранічная рака ў Азіі, апытаемая ў любімым усімі вясельніц;
- 13) — карабель Ноя;
- 14) — навісней пачае яго пастух;

Сярод чытачоў, якія правільна пазначылі гэтыя словы, будзе раздзялена 10 пісьмаў беларускіх кніжак і альбомаў.

Калі хочаш рэгулярна атрымоўваць „Ніву“, зрабі падпіску на 1959 год

Цана падпіскі на год 28 зл. 80 гр. Падпіску на „Ніву“ прымаюць усе паштовыя ўстановы і пісьманосцы ў нашай краіне.

Взглядка Леваш